

# THE FELSHTIN ARCHIVE

- ✓ 1834 and 1875 CENSUSES
- ✓ DOCUMENT INVENTORIES
- ✓ MERCHANT AND CIVIC DATA
- ✓ WAR CRIMES STATISTICS
- ✓ POGROM VICTIMS AND ORPHANS

*Special thanks to Dr. Mel Werbach, Alan Bernstein, other members of the Felshtin Society for helping to coordinate and fund some of this research, translator Sora Ludmir and researcher Ben Weinstock. This was truly a team effort.*

# Chronological List of Archival Documents That Include Information About Felshin

## 1765-1914

Last Updated 6/08 *Note: data from some of the following documents and from the Felshin yizkor book were compiled in the **Felshin Who's Who** that appears in [www.felshin.org](http://www.felshin.org).*

Note that the Kamenets-Podolsk Archive was closed after the fire in April 2003 and merged with the Archival department of municipal authority. All fonds were transferred to the State Archives of Khmelnytskyi Oblast.

- 1765, 1775**, Arkhiv Jugo-Zapadnoj Rossii, part V, Vol. 2. Researched by Adam Kazmierczyk, Warsaw Poland. Lists a few notable Felshin Jews in 1765 and 1775.
- 1796-1867**, Army records, Fond 29, inventory 1, Kamenets-Podolsk Archive
- 1796-1867**, census, Fond 29, inventory 1
- 1796-1867**, Kahal/Jewish community, Fond 29, inventory 1, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1816**, Revision Registers of Proskurov District, Kamenets-Podolsk Archive, Borough of Felshin, Fond 226, Podolia State Treasury.
- 1827**, Additional Skazky of bourgeois of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4154, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1829**, Lists of recruits of Vinnitskiy, and Proskurovskiy Uezds, Fond 226, inventory 79, file 4284, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1829**, Lists of bourgeois of towns and cities of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4286, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1829**, Lists of bourgeois and merchants of towns and Uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4287, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1829**, Lists of bourgeoisie of Proskuriv Uezd, Fond 226 inventory 79, file 4288, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1829**, Lists of recruits of Proskurovskiy, Letichevskiy, Litinskiy, and Vinnitskiy Uezds. Fond 226, inventory 79, file 4292, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1834**, Reviskie Skazky of bourgeois of Felshin (census), Fond 226, inventory 79, file 4693, Kamenets-Podolsk Archive. (Available at [www.felshin.org](http://www.felshin.org) )
- 1838**, Reviskie Skazky of bourgeois of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4843, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1839**, List of Recruits, Jews of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, files 4864, 4871, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1840**, List of Recruits, Jews of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4863, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1841**, Lists of bourgeoisie of all Uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4885, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1841**, Reviskie Skazky of all Uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, files 4889 and 4990, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1844**, Additional Reviskie Skazky of Jews of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 80, file 916, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1844**, Additional Reviskie Skazky of bourgeois Jews of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 80, file 922, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1845**, Additional Reviskie Skazky of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 4750, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1845**, Podolskiy recruit list, Fond 226, inventory 79, file 4986, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1845**, Additional Reviskie Skazkie for all Uezds of Podolskiy Gubernia, list, Fond 226, inventory 79, file 4999, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1846**, List of bourgeois of Proskurov Uezd, Fond 226, inventory 79, file 5033, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1846**, List of bourgeois of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5040, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1846**, Local government documents, Fond 132, inventory 1, file 264, , Kamenets-Podolsk Archive.
- 1846-1854**, Reviskie Skazki of Jews, Fond 226, inventory 80, file 945, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1847** census, Fond 577, inventory 29, file 1670, Russian State Historic Archives.
- 1847**, Reviskie Skazky of Jews of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5092, Kamenets-Podolsk Archive.
- 1848**, Reviskie Skazky of bourgeois of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, files 5118,

Kamenets-Podolsk Archive.

**1849**, Recruit lists of Jews of Proskurovskiy Uezd, Fond 226, inventory 80, file 954, Kamenets-Podolsk Archive.

**1851**, Recruit lists of bourgeois of Proskurov Uezd, Fond 226, inventory 79, file 5309, Kamenets-Podolsk Archive.

**1851**, Recruit lists of bourgeois of Uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5315, Kamenets-Podolsk Archive.

**1851**, Recruit lists of bourgeois--Jews of all Uezds of Podolskiy, Gubernia, Fond 226, inventory 79, files 5318, 5321, Kamenets-Podolsk Archive.

**1851**, Recruit lists of bourgeois of Kamenetskiy, Proskurovskiy, Letichevskiy, Litinskiy Uezds, Fond 226, inventory 79, file 5324, Kamenets-Podolsk Archive.

**1851**, Lists of bourgeois of Proskurov Uezd, Fond 226, inventory 79, file 5340, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Additional Reviskie Skazkie of bourgeois and Jews of Kamenetskiy, Proskurovskiy, Letichevskiy, Litinskiy Uezds, Fond 226, inventory 79, file 5371, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Additional Reviskie Skazkie of bourgeois and Jews of all Uezds of Podolski Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5378, 5380, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Craft Certificates of bourgeois of towns of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5385, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Craft Certificates of bourgeois, Fond 226, inventory 79, files 5386, 5389, 5390, 5391, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Certificates about property of bourgeois of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 5410, Kamenets-Podolsk Archive.

**1852**, Merchant Property Certificates, Fond 226, inventory 79, files 5436, 5437, 5439, Kamenets-Podolsk Archive.

**1853-1854**, Index to Religious Personnel in Russia 1853-1854 by Genrich M. Deych <http://www.jewishgen.org/databases/misc/deych.htm>

**1855**, Family lists of bourgeois, Fond 226, inventory 79, files 5478, 5479, 5480, 5484, 5498, 5500, 5501, 5503, 5508, 5513, 5514, 5521, 5522, 5524, 5525, 5530, 5533, 5597, Kamenets-Podolsk Archive.

**1855-1870**, List of recruits of Chernostov of Proskurovskiy uezd, Fond 226, inventory 79, file 5728, Kamenets-Podolsk Archive.

**1855-1888**, Felshtin marriages, Kamenets-Podolsk Archive, Fond 227, Inventory 1, Metrical Rabbinate Books of Felshtin, Files 46-77

**1858**, Revision Registers, Borough of Felshtin,

Kamenets-Podolsk Archive, Fond 226, inventory 79. and 226, inventory 79, file 6663, Kamenets-Podolsk Archive.

**1859**, Memorandum Book of the Province of Podolia

**1863-1865**, Kahal/Jewish Community, Fond 52, inventory 1, files 1059-1061, 1075-1076

**1863-1882**, Taxpayers, Fond 52, inventory 1, files 7, 8, 9, 23, 43, 1090, Kamenets-Podolsk Archive.

**1864**, Army records, Fond 2, inventory 2, file 15, Kamenets-Podolsk Archive.

**1867**, List of recruits of Podolskiy, Fond 226, inventory 79, files 6474, 6475, Kamenets-Podolsk Archive.

**1867-1898**, land and shop owners, Fond 226, inventory 11, file 115; Fond 226, inventory 26, file 23; Fond 226, inventory 29, file 145; Fond 226, inventory 30, file 122.

**1872**, Army records, Fond 226, inventory 79, file 6611, Kamenets-Podolsk Archive.

**1875** Jewish Census, Fond 226, inventory 80, files 1183 and 1186, Kamenets-Podolsk Archive.

**1875**, Reviskie Skazkie of all uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6663, Kamenets-Podolsk Archive.

**1875**, Lists of Jews of Proskurovskiy and Olgopolskiy Uezds, Fond 226, inventory 80, file 1163, Kamenets-Podolsk Archive.

**1875**, Lists of Jews of Proskurovskiy Uezd, Fond 226, inventory 80, files 1164 and 1165, Kamenets-Podolsk Archive.

**1875**, Felshtin Census, Fond 226, inventory 80, files 1184 and 1185 (available at [www.felshtin.org](http://www.felshtin.org))

**1882-1893**, Taxpayers, Fond 54, inventory 1, file 43.

**1884**, Reviskie Skazkie of bourgeois of all uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6702, Kamenets-Podolsk Archive.

**1885**, Memorandum Book of the Province of Podolia

**1886**, Reviskie Skazkie of bourgeois of all uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6714, Kamenets-Podolsk Archive.

**1890**, Reviskie Skazkie of peasants and bourgeois of all uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6741, Kamenets-Podolsk Archive.

**1892**, Borough of Felshtin, Journals of the General Control of Trade, Fond 226, inventory 24, Kamenets-Podolsk Archive.

**1892**, Reviskie Skazkie of bourgeois of all estates of all uezds of Podolskiy Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6751, Kamenets-Podolsk Archive.

**1893**, Additional Reviskie Skazkie of bourgeois, peasants, and Jews of all uezds of Podolskiy

Gubernia, Fond 226, inventory 79, file 6764, Kamenets-Podolsk Archive.

**1895**, All-Russia Business Directory 1897, All-Russia Business Directory

**1899**, All-Russia Business Directory

**1900**, All-Russia Business Directory

**1900**, Memorandum Book of the Province of Podolia

**1902**, All-Russia Business Directory

**1903**, All-Russia Business Directory 1907, Felshtin Voter Registration List, District of Proskurov.

**1907**, Jewish schools and students, Fond 227, inventory 1.5, file 6492; Fond 227, inventory 1A, file 1091

**1910**, Family lists, Fond 226, inventory 80, files 1317, 1318, and 1319, Kamenets-Podolsk Archive.

**1910**, Voter Lists, Fond 117, inventory 1, file 879, Kamenets-Podolsk Archive

**1913**, Ves Yugo-Zapadni Krai (Russian Business Directory), includes listing for Felshtin.

**1914**, All-Russia Business Directory

# Felshtin Archival Materials: State Archives of the Khmel'nitsk Region

Compiled by Dr. Mel Werbach  
Updated November 27, 2000

*\*Chosen by a researcher at the archive as "the most informative sources regarding residents of the district of Proskurov."*

## **FOND 2: PROSKUROV DISTRICT COURT**

(Files cover years 1795-1872.)

## **FOND 52: PROSKUROV CITY ADMINISTRATION**

### **Inventory 1**

\*file 7 - Information regarding Candle Duty in the Jewish Society of Felshtin, 1863-4.

\*file 8 - Lists of Persons in Arrears for Candle Duty in the Jewish Society of Felshtin, 1863-4.

\*files 23-4 - Information regarding the Zemstvo and Candle Duty in the Settlement of Felshtin, 1865.

\*file 43 - Information regarding Individual Taxes in the Settlement of Felshtin, 1882-5.

\*file 61 - Information regarding the Election of Members of Priest Houses and Schools in the District of Proskurov, 1888.

## **FOND 113: KAMENETS DISTRICT COURT: The Senior Notary**

(Files cover years 1880-1920 and may include Felshtin.)

## **FOND 144: KAMENETS DISTRICT COURT**

(Files cover years 1880-1920 and may include Felshtin.)

## **FOND 226: PODOLIA PROVINCIAL STATE TREASURY**

### **Inventory 24:**

files 106; 142 - Journals of the General Control of Trade for 1892, borough of Felshtin

### **Inventory 25:**

file 92 - Journals of the General Control of Trade for 1892, borough of Felshtin

### **Inventory 79:**

file 3822 - Revision Registers of bourgeois of Proskurovskiy Uezd - 1816 **[LOOKED**

**THROUGH: There is no information about Felshtin.]**

\*file 3825 -Revision Registers of Proskurov District for August, 1816, borough of Felshtin

file 4154 - Additional Skazky of bourgeois of Podolskiy Gubernia of 1827. file 4284 - Main lists

of recruits of Vinnitskiy and Proskurovskiy Uezds of 1829. file 4286 - Lists of bourgeois of towns and cities of Podolskiy Gubernia of 1829. file 4287 - Lists and alphabets of bourgeois and merchants of towns and Uezds of Podolskiy Gubernia of 1829. file 4288 - Lists of bourgeois of Prosluriv Uezd of 1829. file 4292 - Alphabet of recruits of Proskurovskiy, Letichevskiy, Litinskiy and Vinnitskiy Uezds of 1829. \*file 4476 - Lists of recruits from the bourgeois of the Proskurov District for 1834 \*file 4691 - Revision Registers of bourgeois of Proslurov Uezd for 1834. **[LOOKED THROUGH: There is no information about Felshtin.]**

\*file 4693:Revision Registers of Proskurov District for April, 1834, borough of Felshtin

file 4743 - Lists of bourgeois - Jews for service.

file 4744 - Lists of Jewish communities. file 4750 - Additional Revision Registers of Podolskiy Gubernia - 1845. file 4843 - Revision Registers of bourgeois of Podolskiy Gubernia of 1838. file

4863 - Lists of recruits Jews of Podolskiy Gubernia of 1840. files 4864; 4871 - Lists of recruits: Jews of Podolskiy Gubernia of 1839. file 4885 - Ordinary lists of bourgeois of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1841. files 4889-90 -

Revision Registers of bourgeois of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1841. file 4986 - Official lists of Podolskiy recruit presence of 1845. file 4999 - Additional Revision Registers of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1845. file 5023 -

Registration on the family who were to do recruit service of merchants-Jews of Podolskiy Gubernia (Lists of surnames of Uezds)

\*file 5033 - Lists of bourgeois of Proslurov Uezd of 1846.

file 5040 - Lists of bourgeois of Podolskiy Gubernia of 1846. file 5092 - Revision Registers of Jews of Podolskiy Gubernia of 1847. file 5118 - Revision Registers of bourgeois of Podolskiy Gubernia of 1848. \*file 5309 - Revision Registers of bourgeois of Proskurov Uezd of 1851.

**[LOOKED THROUGH: There is no information**

**about Felshtin.]** file 5315 - Recruit lists of bourgeois of Uezds of Podolskiy Gubernia of 1851. file 5318 - Recruit lists of bourgeois-Jews of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1851. file 5321 - Recruit lists of bourgeois Jews of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1851. file 5324 - Recruit lists of bourgeois of Kamenetskiy, Proskurovskiy, letichevskiy, Litinskiy Uezds of 1851. \*file 5340 - Ordinary lists of bourgeois of Proskurov Uezd of 1851. file 5371 - Additional Revision Registers of bourgeois and Jews of Kamenetskiy, Proskurovskiy, Letichevskiy and Litinskiy Uezds of 1852. file 5378 - Additional Revision Registers of bourgeois and Jews of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1852. file 5380 - Additional Revision Registers of bourgeois and Jews of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1852. file 5383 - Additional Revision Registers of 1852, 711 sheets. files 5385-6 - Craft certificates of bourgeois of towns of Podolskiy Gubernia of 1852. files 5389-91 - Craft certificates about property state of bourgeois of 1852. file 5410 - Certificates about property state of bourgeois of Podolskiy Gubernia of 1852. file 5411 - Rank lists of 1852. file 5414 - Certificates on tax payment of bourgeois of 1852. files 5424-26; 5428 - Merchant certificates about property state of 1852. file 5429 - Certificates about occupations of bourgeois of 1852. file 5430 - Certificates about property state of 1852. file 5434 - Lists of bourgeois added to ranks of 1852. files 5436-7 - Craft state and certificates about occupation of 1852. file 5439 - Craft state and certificates about occupation of 1852. file 5441 - Merchant certificates about occupation of 1852. file 5443 - Certificates about property state of Jews of 1852. files 5478-80; 5484; 5498; 5500-1; 5513-4; 5521-2; 5524-5; file 5530; 5533; 5597- Family lists of bourgeois of 1852. file 5728 - Alphabet list of recruits of Chernooostov of Proskurovskiy Uezd. 1855-1870. file 6111 - Revision Registers of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1858. \*file 6165 - Revision Registers of Proskurov District for 1858, borough of Felshtin file 6611 - Next Recruit Lists for 1872 files 6474-5 - Ordinary lists of recruit collections of Podolskiy presence, 1867. \*file 6480 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1867. \*file 6542 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1870. \*file 6587 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1871. \*file 6696 - Register of Changes in the Number of

People in the District of Proskurov, 1882. \*file 6716 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1886. \*file 6772 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1894. \*file 6778 - Register of Changes in the Number of People in the District of Proskurov, 1895. \*file 6611 – Regular Lists of the 5th District of the Settlement Felshtin, 1872. file 6663 - Revision Registers of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1875. file 6702 - Revision Registers about bourgeois of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1884. file 6714 - Revision Registers of bourgeois of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1886. file 6741 - Revision Registers of peasants and bourgeois on all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1890. file 6751 - Revision Registers of bourgeois of all estates on all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1892. file 6764 - Additional Revision Registers of bourgeois, peasants and Jews of all Uezds of Podolskiy Gubernia of 1893.

#### **Inventory 80:**

file 861 - Revision Registers of Jews of Proskurov uezd, 1834, file 916 - Additional Revision Registers of Jews of Podolskiy Gubernia of 1844. file 922 - Additional Revision Registers of bourgeois Jews of Podolskiy Gubernia of 1844. file 945 - Revision Registers of Jews of 1846 - 1854. \*file 954 - Ordinary Recruit Lists of Proskurov uezd Jews, 1849. \*file 1013 – Regarding the Promotion of Merchants in the Settlement of Felshtin to the 1st class, 1852. \*file 1014 – Regarding the Promotion of Merchants in the Settlement of Felshtin to the 3rd class, 1852. files 1070-1 - Revision Registers of Proskurov uezd, 1858. file 1163 - Lists of Jews of Proskurov and Olgopol uezds, 1875, files 1164-5 - Lists of Jews of Proskurov uezd, 1875, file 1183 - Jewish Census of Proskurov uezd, 1875, \*file 1184-5 - Jewish Census of Proskurov uezd, 1875, Letter A: Register of People Permanently Living in the Borough of Felshtin Letter B: Register of People Temporarily Living in the Borough of Felshtin file 1186 - Jewish Census of Proskurov uezd, 1875, files 1317-19 - Family lists of 1910. file 1333 - Revision Registers of Podolskiy Gubernia citizens (B/D) file 1343 - Lists

of Jews of Podolskiy Gubernia (Ternov, Teplik, Khaschev)  
file 1344 - Alphabet list of Jews and their families of Podolskiy Gubernia (B/D)  
file 1345 - Official lists of Jews of Podolskiy Gubernia (B/D)  
file 1346 - Alphabet list of Jews of Podolskiy Gubernia (B/D)

**FOND 227: RABBINICAL OFFICES OF PODOLIA PROVINCE**

**Inventory 1:** Registers of Births, Marriages and Deaths, Felshtin Synagogue, 1878 and 1879 (?)

file 23: Register of Marriages in the Borough of Felshtin 18??

\*file 46 - marriage, 1855,  
\*file 47 - marriage, 1856,  
\*file 48 - marriage, 1857,  
\*file 49 - marriage, 1858,  
\*file 50 - marriage, 1859,  
\*file 51 - marriage, 1860,  
\*file 52 - marriage, 1861,  
\*file 53 - marriage, 1862,  
\*file 54 - marriage, 1862,  
\*file 55 - marriage, 1863,  
\*file 56 - marriage, 1865,  
\*file 57 - marriage, 1867,  
\*file 58 - marriage, 1869,  
\*file 59 - marriage, 1870,  
\*file 60 - marriage, 1871,  
\*file 61 - marriage, 1872,  
\*file 62 - marriage, 1873,

\*file 63 - marriage, 1874,  
\*file 64 - marriage, 1875,  
\*file 65 - marriage, 1876,  
\*file 66 - marriage, 1877,  
\*file 67 - marriage, 1878 (also Pupils of the State Rabbi from Felshtin)  
\*file 68 - marriage, 1879,  
\*file 69 - marriage, 1880,  
\*file 70 - marriage, 1881,  
\*file 71 - marriage, 1882,  
\*file 72 - marriage, 1883,  
\*file 73 - marriage, 1884,  
\*file 74 - marriage, 1885,  
\*file 75 - marriage, 1886,  
\*file 76 - marriage, 1887,  
\*file 77 - marriage, 1888. [Total of 32 registers in files 46-77; 720 pp. & backs. All entries in Russian & Yiddish]  
\*file 129 - File regarding the Jews in the Settlement of Felshtin – compiled according to a report by a clerk who fulfilled the census, 1851.  
\*file 489 - Copies of Birth Certificates of Jews in the District of Proskurov, 1851.

**FOND 747: COMMISSION OF THE PROVINCE OF PODOLIA FOR THE ELECTION OF THE FOURTH STATE DUMA**

Inventory 3: \*files 15-17 - Lists of Elector in the District of Podolia, 1912

# 1834 Revision List for Felshtin

Fond 226, inventory 79, file 4693. Revision lists of 1834. The borough of Felshtin.  
State Archives of the Khmel'nits Region (Kamenets-Podolskii)

We thank Dr. Mel Werbach for coordinating the translation of this list, which was funded by donations from members of the Felshtin Society.

1. (53), wife Maklia (50), son Zelig (21).
17. SHTYLER, Moshko Itskovich (65), son Vigdor (25). Both escaped.
18. KRIMER, Chaim Itskovich (57), wife Feiga (54), sons: Moshko (28), Mordko (20). Moshko's wife Gitlia (25), son Mortko (7).
19. STOLIAR, Yos' Itskovich (53), wife Tsypa (50), son Yankel (15), daughters Pesia (15), Beila (13), Perlia (10), Rukhlia (4). Yankel's wife Khana (15).
20. GLEIZOR, Mortko Gershkovich (37), wife Rivka (36), daughters Sura (13), Malka (3).
21. KUTER, Leiba Aronovich (42), wife Freida (40), sons: Alter (22), Leizer (14), Abram (7), Moshko (8); daughters: Sura (15), Feiga (4), Sura (2).
22. SHISTER, Srul Nukovich (53), wife Malka (50), sons: Faibish (12), Shmil (6).
23. NUIL, loil Nukhimovich (57) - escaped in 1820.
24. GENDEL, Abram Srulevich (37), mother Sura (70), wife Etia (34), daughters: Genia (8), Rivka (6), Pesia (1). Abram's sons: Vol (13), Berko (2).
25. KATS (SHISTER), Itsko Moshkovich (47), wife Gitlia (44), son Moshko (7), daughter Miriam (13).
26. GEFTER, Angel Yosevich (45), wife Sosia (40), son Gershon (20) - recruited in 1828.
27. LETNYK, loil Volevich (37), wife Etia (35), brother Moshko (30), son Abish (15), daughter Malka (12).
28. BARNBOIM, Pinkhas Yosevich (35), wife Brana (30), sons: Sukhir (12), Mortko (10), Gershko (3); brother Gershko (30), wife lesia (30), son loizen (4).
29. GOT, Leiba Itskovich (35) - escaped in 1832.
30. PELTS, Mendel Gershkovich (47).
31. RYMER, Shulim Naftulovich (44), wife Nekhama (40), sons: Mortko (20), Shepsel (recruited in 1829); daughters: Golda (5), Minda (1); Mortko's wife Leia (17).
32. LABA, Chaim Mendelevich (50), wife Lea (45), sons: Mendel (26), Shulim (23). Mendel's wife Genia (24), son El (5); daughter Khana (1). Shulim's wife Tsyna (20).
33. KIRISNER, Yankel Yosevich (11781-1829), sons: loizen (28), Peisakh (25), Shmil (12); loizen's wife Blima (23), daughter Reizia (3); brother Itsko (62), son Yosif (28). Yosif's wife Feiga (24), daughter Elka (2).
34. KOLBER, Abram Elevich (37), wife Gitlia (33); brother Itsko (25) - escaped in 1820.
35. TKACH, Shlema Azrilovich (1787-1827), wife Khaia (50), sons: Meyer-Itskhok (12), Erikhil (8), daughter Shindlia (12); brother Gershko (35), wife Vitia (30).
36. TKACH, loizin Isaacovich (1784-1831), wife Sura (42), sons: Simkha (1812-1825), Gershko (8), Faibish (6).
37. FIKSMAN, Avrum Davidovich (47) exiled in 1829; sons: Noekh (20), ludka (recruited in 1830).
38. SHVARTSMAN, Mortko Itskovich (49), son Moish-Bir (7), daughters: Khaia (12), Khina (1).
39. ROIF, Leiba Berkovich (43), wife Basia (40), sons: Enber (15), Shoel (11), Chaim (6); daughter Alta (1); brother Itsek (35) - registered as a merchant of the city of Proskurov.
40. LAKHTER, Mortko Abramovich (43), wife Khaia (40), sons: Zus (1814-1824), Meilakh (14), Itsko (8); daughters: Iakhet (13), Velia (10), Rivka (3).
41. SOIFER, Moshko Abramovich (1781-1830), wife Rukhlia (40), son Isaac (15).
42. BEKER, Yankel Moshkovich (43), wife Rifka (40), daughter Sosia (7); brother Berko (1795-1825).
43. FERMAN, Abram Moshkovich (37), wife Khaia-Dvoira (30), son Daniel (12), brother Baruch (1805-1820).
44. SHNEIDER, Shmil Volevich (67) - escaped in 1833; sons: Yankel (1804-1819), Vol (24) recruited.
45. SHTINER, Gersh Nutovich (43), wife Khava (42), sons: Ariman (14), Enkif (11), Khaskel (8), Shmiril (5), Nuta-Vigdor (3); daughters: Khanuia (15), Brana (14).
46. SHRAER, Abit Leibovich (26), wife Miriam (25), daughter Sura (2).
47. KLEINER, Mortko Leibovich (23), wife Sosia (20).
48. GOIKHMAN, ludka Tsalevich (29), wife rukhlia (29), son Orun (6).
49. GEIBTMAN, Shlema Chaimovich (30), wife Gitlia (29).
50. GERMAN, Mendel Yankelevich (1759-1828), wife Brana (70), sons: Yankel (42), David (39). Yankel's wife Etia (40), sons: Alter (15), Volf (12). David's sons: Gersh (15), Avrum (13). Mendel's 3rd son Peisakh (32), wife Sura (32), daughters: Gitlia (11), Leia (9), Rivka (5).
51. GERMAN, Chaim Mendelevich (48), wife Kleerl (45), sons: Baruch (20), Shlema (13), Pinkhas (11), Itskhok (6); daughter Lea (5). Baruch's wife Reizia (20).
52. SHTEINSHLEIGER, Chaim Shmulevich (60), wife Dvoira (50), sons: Shmil (44), Moshko (1814-1831), daughters: Gitlia (13), Reizia (6). Shmil's wife Elka (30), daughters: Khava (4), Rukhlia (2).

53. SHEKHTERMAN, Shmaia Nakhmanovich (1769-1825), wife Gisia (65), sons: Yankel (1799-1824), Gersh (27). Yankel's daughter Etia (12). Gersh's wife Guda (25).
54. KHUSIT, Abram Leibovich (Korn is the same) (54), wife Khaia (40), sons: Shmil-Zavel (24), Leiba (1813-1825), Pinkhas (recruited in 1832), Moishe (12), daughters: Sirlia (10), Lea (8), Rivka (5).
55. ROITMAN, Ida Shulevich (1767-1819).
56. SHTEINVORTSIL, Leib Mikhelevich (1767-1818); son Itskhok (41), wife Malka (40), sons: Yankel (15), Leiba (9); daughters: Minikha (15), Sura (13), Beila (8), Lea (5).
57. LOPATIN, Naftula Chaim-Volfovich (43), wife Brana (42), sons: David (1807-1819), Yos (11).
58. LOPATIN, Ezra Chaim-Volfovich (36), wife Rivka (36), sons: Luzer (15), Yos (12); daughter Pesia (12). Luzer's wife Sura (15).
59. LOPATIN, Gershun Naftulovich (57), wife Vita (56), son Leizor (21), daughter Feiga (15). Leizor's wife Lea (22), son Naftula (5), daughter Khana (1).
60. KAPLUN, Elkun Gershovich (52), wife Beila (50), sons: Isaac (21), Mikhel (15).
61. GERVITS, Shakhna Leibovich (1760-1823); son Yos (37), wife Khuva (34), sons: Avrum (10), Shakhna (8), daughter Charna (9).
62. TSUKERBLAT, Leiba Froimovich (63), sons: Meyer (37), Ekhil (27), Volf (25). Meyer's wife Bela (35), son Froim (10), daughter Alta (2). Volf's wife Reizia (22).
63. SHPILER, Gersh Chaimovich (1783-1825), sons: Moshko (30), Mordko (26), Koifman (21). Moshko's wife Lentsia (30). Mordko's wife Sura (26), son Gersh-Leib (3). The fourth son of Gersh Chaimovich Yankel (20), fifth son Avrum (12).
64. KUM, Berko Zelmanovich (1759-1823).
65. VAINSHTEIN, Gilel Zelmanovich (35), wife Rukhlia (30).
66. GELERMAN, Zelman Berkovich (28), wife Brana (25).
67. TSYD, Abram Moshkovich (67), son-in-law Zelman Gershovich VAINTRUB (46), wife Sura (44); sons: Yankel (27), Meyer (25), Itsko (14), Iudko (10); daughter Beila (1). Meyer's wife Khanuia (23), daughter Minikha (1).
68. GUBERMAN, Abram Moshkovich (1775-1824), sons: Berko (27), Mikhel (21). Berko's wife Mamuia (25), son Zelman (5); son-in-law Aron Itskovich GUBERMAN, wife Feiga (30), son Aron (2); daughters: Malka (12), Ruvka (9).
69. TRAKHTER, Leiba Simkhovich (1773-1825); son Mishelim (29), wife Khaia-Rukhlia (28), daughter Sura-Gitlia (10); son-in-law Shmil Moshkovich KLEINER (37), wife Kroina (34), son Zis (15), daughters: Sura (13), Rivka (4).
70. KRISHTUL, Leiba Shlemovich (51), wife Dvoira (50), son Beniumin (25), daughter Pesia (28). Beniumin's wife Khaia-Gitlia (23), daughter Malka (1).
71. GERSHTEIN, David Gershovich (1755-1820); son-in-law Srul LAMDIN (43), wife Dvoira (42), son Alter (9), daughter Khana (5).
72. KATS (BYURSHTIN is the same), Zelig Moshkovich (67), son Elkun (35), wife Liba (33), son Zelig (7), daughters Khanuia (10), Mala (6).
73. FOIGEL, Nukhok Berkovich (1769-1831), wife Zlata (64), son-in-law Ide Itskovich Foigel (38), wife Sura (36), sons: Yos (15), Yankel (13); daughters: Feiga (10), Freida (6).
74. KOREMBLIT, Yos Berkovich (67), son Mordko (49), wife Geilia (48), son Mikhel (21), daughter Sura (8).
75. KUM, Moshko Berkovich (54), wife Lea (54), sons: Zis (1805-1818), Mordko (6); daughters: Nekha (15), Gudia (12), Broina (10).
76. KERDYMAN, Chaim Gendzelevich (1761-1823); son Leiba (40), wife Genia (40), sons: Srul (24), Yankel (1813-1822), daughters: Ita (15), Khaia (7). Srul's wife Feiga (15), daughter Khaia (2).
77. KERDYMAN, Naftula Chaimovich (32), wife Dvoira (30), sons: Yos (18), Gershko (9); daughters: Khana (15), Reizia (5), Tovba (2).
78. ROIZEN, Mikhel Leibovich (1769-1819), sons: Naftula (24), Yankel (1813-1818). Naftula's wife Khanuia (24), daughter Genia (2).
79. FLIKER, Gershko Aronovich (57) escaped in 1818.
80. ROIZENSHTEIN, Iankler Berkovich (61), wife Dvoira (60); son Berko (20), wife Rukhlia (21), daughters: Malka (4), Tovba (3), Sluva (2), Bliuma (1).
81. SHTEINVORTSEL, Moshko Leibovich (1773-1834), wife Elka (60).
82. FERDMAN, Meyer Nusevich (1761-1824), son Nusin (39).
83. KAPLAN, Zelig Gershovich (missing).
84. GELFAN, David Shlemovich (missing).
85. TERNYK, Ioina Srulevich (61) (missing).
86. KAPLUN, Leiba Isaacovich (63), wife Lea (60), sons: Abram (37), Itsko (1808-1826). Abram's wife Beila-lakhet (36), daughters: Miriam (6), Shprintsia (2).
87. FOIGEL, Ioil Berkovich (57), wife Etia (54).
88. FOIGEL, Mendel Berkovich (1784-1833), wife Dvoira (52); son Zis (35), wife Feiga (35), daughters: Menia (7), Goida (5).
89. EPELGOLTS, Gershko Moshkovich (57), sons: Berko (22), Moshko (19); daughters: Pesia (12), Etia (7), Brana (5). Berko's wife Golda (21), daughter Ester (3); Gershko's third son Yankel (37) - escaped in 1824, his son Yankel (10).
90. GERSHGORIN, Shmil Moshkovich (1771-1826), wife Broina (62); son Yos (42), wife Lea (42), son Avrum (13); son-in-law Leibish GERSHGORIN (1795-831), his daughter Malka (13).
91. ROITMAN, Shmul Moshkovich (61) escaped in 1833; son Avrum (24), wife Shendlia (21), daughter Tovba (1).

92. SHTILERMAN, Avrum Shmilevich (1790-1831), wife Basia (45), sons: Leizor (26), Shmil (22), Gershko (12). Leizor's wife Ginda (24), daughter Alta (2). Shmil's wife Khaia-Sura (200).
93. GROISER, Mordko Moshkovich (62), wife Rivtsia (65); son Maiorko (39), wife Sura (35).
94. ROIZENSHTAIN, Ruvim Abramovich (22), wife Sosia (23), son Manel (3), daughter Malka (5).
95. GERVITS, Itsek Shakhnovich (44), wife Ester-Khaia (35), sons: Avrum (13), Shkhna (8); daughter Charna (10).
96. LOPATIN, Shmil Ezrovich (21), wife Enta (18).
97. GERVITS, David Shakhnovich (41), wife Miriam (40), sons: Gershko (20), Moshko (13), Iziel (5); daughters: Ita(10), Lea (1).
98. ZINSHTAIN, Mordko Berkovich (46), wife Blima (45), sons: Aron (13), Moshko (10), Srul (8).
99. LORBEN, Chaim Gdalevich, son Yankel ZINSHTAIN (escaped in 1815).
100. KELAKHTAN, Lipa Sanelevich (45), wife Rekhel (44), son Avrum (15), daughters Tovba (15), Brana (10).
101. KLIGERMAN, Leizor Zelmanovich (51), wife Freida (50), daughter Gitlia (15).
102. GEILERMAN, Berko Zelmanovich (43), wife Zisia (42), daughters Zeldia (15), Khaia (5).
103. ROIZENSHTAIN, Abram Yankelevich (37), sons: Nukhok (13), Chaim (7).
104. KATS, Vol Manevich (49), wife Feiga (50); son Ber (21), wife Reizia (18).
105. KEIGLEKH, Aron, Tsalevich (Gdalevich) (49), wife Dvosia (50), son Yankel (25), daughter Asna (14). Yankel's wife Rukhliia (23), daughter Shifra (2).
106. RABINOVICH, David Mendelevich (48), wife Lytsia (45), son Srul (22), daughters: Feiga (22), Dvoira (15). Srul's wife Sura (20).
107. NEIMAN, Leiba Nukhimovich (1773-1820).
108. ZAFRIN, Gershko Leibovich (44), wife Ita (45), sons: Moishe-Leib (1811-1831), Chaim (11); daughter Sura (13).
109. AVERBUKH, Chaim Volevich (56).
110. KRIMER, Ovshii Gdalevich (51), wife Zlata (50).
111. KATS, Mihel Moshevich (1784-1831), son Manel (21), his wife Rukhliia (21), sons: Moshko (4), Mikhel (1); daughters: Khana (8), Tsipa (5).
112. KRIMER, Yankel Ovshievich (37), wife Sura (35), sons: David (14), Gdal (12), Chaim (6), Mikhel (3); daughters: Mania (13), Eier (8).
113. AVERBUKH, Toivii Chaimovich (29), wife Feiga (27), sons: Aria (6), Yosif (3); daughters: Rukhliia (11), Malka (8). Toivii's brother Yos-Volf (15).
114. GEIBTMAN, Khania Shlemovich (47), wife Rivka (48), sons: Isaac (8), Ioina (3); daughters: Sura (25), Khana (15), Khaia (13), Charma (12), Miriam (6).
115. GRINSHTAIN, Moishe-David Usherovich (41), wife Mendlia (41), sons: Abrum (14), Gershon (1); daughters: Tsipa (13), Zlata (4).
116. KRISHTIN, Ber Angelevich (41), wife Rukhliia (40), daughters: Genia (19), Sura (13), Khana (10), Enta (8).
117. BREIMAN, Moshko Shmilevich (59), wife Brana (58), son Shlema (23), wife Pesia (21).
118. GEIBTMAN, Yos Chaimovich (25), wife Mintsia (23), son Shmil (7), daughter Maitia (5).
119. BRENMAN, Itsko Moshkovich (26), wife Ester (26), sons: Avrum (13), Yankel (11), Aron (6); daughters: Beila (7), Ginda (5).
120. KATS, Moshko Mikhelevich (21), wife Malia (19); brothers: Nukhok-Isaac (19), Yankel (15). Nukhok-Isaac's wife Feiga (17).
121. GEIPTMAN, Vol Ioinovich (died in 1818), sons Ioina (62) - escaped in 1831, Mikhel (1777-1822).
122. APERNOVER, Itsko Leizerovich (52), brother Gershko (42). Both escaped in 1818.
123. GEIBTMAN, Chaim Ioinovich (34), wife Sura (34), sons: Volf (12), Yos (10), Mordko (3); daughters: Shendlia (7), Sosia (5). Chaim's brother Gershko (22).
124. GEIBTMAN, Beniumin Ioinovich (40), wife Rivka (35), sons: Srul (21), Gershko (13), Volf (4), Yos (2); daughters: Sosia (15), Dvoira (13), Sura (5).
125. ZILBERMAN, Meyer Davidovich (42), wife Rukhliia (36), sons: Yankel (21), Gershko (8); daughter Khasia (6).
126. ZILBERMAN, David Yankelevich (1765-1827), sons; Khaskel (41), Shmil (1799-1820). Khaskel's wife Leia (40), sons: Zelman (22), Yankel (1814-1825), Yos (14); daughter Sura (120). Zelman's wife Genia (20). Shmil's son Mikhel (15).
127. SHPINER (SLEPOI is the same), Shmil Manevich (died in 1819), his wife Miriam (40), sons: Mordko (26), Shaia (21), Yos (recruited in 1833), daughters: Pesia (15), Feiga (12). Mordko's wife Rukhliia (24).
128. SHMORIK, Yos Maiorkovich (67).
129. GERVETS, Gershko Itskovich (21), wife Tsirlia (22).
130. ZAVERUKHA, Isaac Baruchovich (died in 1819).
131. BERSHTAIN, Sanil Leibovich (1771-1819), sons: Mordko (1806-1821), Maiorko (24) - exiled to Siberia in 1830, Gershon (23) - exiled in Siberia in 1832 . Mordko's son Gersh-Leiba (15).
132. STERNIK, Menashe Abramovich (61), wife Rakhliia (60), sons: Shimshon (15), Nekhema (11), Fatel (8).
133. BROIT, Srul Mikhelevich (1787-1834), wife Gitlia (50), son Sheivakh (15), his wife Rukhliia (16).
134. GOIKHMAN, Vol Gershkovich (53), wife Brana (50), sons: Gontef (12), Mikhel (8). Vol's brother Beniumin (1779-1824).
135. GERVITS, Naftula Shakhnovich (29), wife Brana (25) (25), daughters: Charna (8), Khaia (6), Ita (1).
136. STERNIK, Moshko Menashevich (32), son Isaac (8).
137. SHVARTSMAN, Isaac Davidovich (57), sons: Vol (29), Shaia (23). Vol's wife Golda (25). Shaia's wife Bebe (20).

138. STERNIK, Itsko Menashevich (23), wife Sura (20).
139. ZINGER, Moshko Gershkovich (1783-1832), wife Tovba (50), sons: Gershko (15), Zelman (13).
140. SHVARTSMAN, Gershon Leizerovich (died in 1826), wife Khaia (50), sons: Moshko (42), Berko (32). Moshko's wife Sura (39), sons: Shlema (9), Gdal (5), daughters: Beila (13), Sirlia (11). Berko's wife Ginda (32), daughters Sheina (6), Reizia (4).
141. FOKHTERMAN, Leiba Davidovich (1769-1818), son Faibish (45), his wife Mindlia (47), daughters Leika (15), Ita (10).
142. LANDMAN, Nuta Davidovich (45), wife Mariasia (45), son Shmil (9), daughters: Malka (15), Lea (13), Khaia (12).
143. FREKTER, Zis Yankelevich (35), wife Reizia (30), daughters: Alta (12), Dvoira (7), Khania (3).
144. LEIKEKH, Aron Mendelevich (66), wife Tsirlia (64), sons: Mendel (1803-1825), Shlema (1807-1827), Sender (25), Leiba (20), Yos (recruited in 1830), Gershon (21), Naftula (13). Sender's wife Miriam (25). Gershon's wife Sura (19), daughters: Khana (3), Ester (1).
145. GELFMAN, Shimon Shlemovich (47), wife Brana (45), sons: Shlema (23), Moshko (21), David (12), daughter Sura (15). Shlema's wife Feiga (18). Moshko's wife Miriam (19), son Gersh-Yankel (5), daughter Khaia (4).
146. GUBERMAN, Chaim Moshkovich (47), son Yankel (13), daughters Pesia (15), Frida (9).
147. BEIGERMAN, Gdal Shapsovich (1790-1828).
148. ZEIGERMAN, Meyer Moshkovich (1785-1831), wife Bida (50), sons: Ezra (27), Yosif (14), Rakhmil (9), Itsko (8), Leizor (recruited in 1830), daughters Feig (15), Tovba (7).
149. ROITMAN, Naftula Sukherevich (69).
150. SHTINSHLEGER, El Chaimovich (37), wife Tovba (36), son Mangel (13), daughters: Sura (15), Gitlia (8), Khana (5).
151. BARINBOIM, Yos Itskovich (57) escaped in 1833.
152. KRIMER, Paltil Gershkovich (1789-1831), wife Lea (50), daughter Shprintsia (25).
153. FOGEL, Ber loilevich (37), wife Ita (34), sons: Yos (11), Avrum (5).
154. LERNER, Moshko Sanelevich (55), wife Zlata (50), sons: Froim (20), Abram (15); daughter Khaia (13).
155. GERVITS, Chaim Davidovich (22), wife Frida (20), daughter Dvoira (1).
156. KARTENBOIM, Ber Noekhovich (53), wife Shendlia (40), sons: Noekh (1813-1828), Yos (15), Gershko (8), Chaim (4), daughters: Gendlia (4), Sosia (1). Noekh's wife Rivka (20), daughter Nekha (8).
157. ARBIS, Zalman Davidovich (1781-1828), wife Enta (50).
158. MISFLOK, Shlema Mendelevich (1763-1834), wife Nekhama (60).
159. PERELMAN, Berko Getselevich (47), son Gershko (14).
160. OKS, Itsko Zeligovich (47), wife Brana (44), sons: Chaim (27), David (24) - exiled to Siberia in 1829, daughters Dvoira (20), Feiga (19), Rivka (1). Chaim's wife Lea (24), son Manel (6), daughters Iakhvit (3), Malka (1).
161. PERELMAN, Gentsel Berkovich (37), wife Gelia (35), son Manel (7), daughters: Reizia (15), Tovba (12).
162. ZINGER, Avrum Volevich (1767-1824), wife Tsirlia (60), sons: Shlema (40), Yankel (1796-1831), Chaim (35) - escaped in 1830. Shlema's wife Sura (40), son Nysin (10), daughter Reizia (8).
163. KATS, Moishe Luzerovich (45), wife Sura (44), sons: Mordko (12), Srul (6), daughter Sura (15).
164. GLEIZOR, Leiba Kivovich (67).
165. TSIMRINK, El Meyerovich (41), wife Dvoira (40), sons: Maiorko (21), Mordko (12), Leiba (10), Volf (8), daughter Alta (4).
166. LOBER, Gershko Davidovich (33), wife Rivka (33), son Yankel (13), daughter Sura (10).
167. SHMURAK, Beirikh Yosevich (39), wife Lea (35), son Leib (8), brothers: Mendel (30), Abram (1806-1834), Srul (22). Mendel's wife Tsirlia (31), daughters: Lea (8), Khana (5). Srul's wife Khava (20).
168. VAIZBURT, Gershko (67), wife Rukhlia (60), sons: 169. Yankel (31), Itsko (26), El (1813-1834). Yankel's wife Malka (30). Itsko's wife Lea (24).
169. ZAVERUKHA, Yankel Isaacovich (1802-1825), brother David (1809-1830).
170. DARER, Shaia Volfovich (39), wife Rukhlia (36), sons: Moishe (15), Volf (11), Mikhel-Srul (5), daughter Khava (12).
171. VAZBURT, Shmil Mordkovich (1747-1829), sons: Aron (31), Itsko (25) - recruited in 1828. Aron's wife Sura (34), son Nukhim (12), daughters: Shifra (13), Khana (8), Sima (6).
172. FUTS, Moshko Abramovich (39) is missing since 1817.
173. KAPLUN, Mordko Berkovich (41), wife Keila (43), daughters: Sura (15), Rivka (13), Rukhlia (11), Lea (9), Etia (5).
174. KHUSIT, Yankel Leibovich (43), wife Sura (40), son Alter (21), daughters: Genia (12), Perlia (8). Alter's wife Khana (18).
175. BOIM, Baruch Ovsheroevich (63), son Luzer (33), his wife Ita (30), son Srul (10), daughter Etia (15). Baruch's son-in-law Mordko Irovich BOIM (1793-1829), wife Pesia (35), son loizen (8), daughters Basia (15), Shendlia (10).
176. LEIFER, Abram Srulevich (43) escaped in 1828.
177. EIBLANK, David Yosevich (35), wife Pesia (30), sons: Avrum (10), Moshko (3), daughters: Alta (15), lekha (8), Sima (1).
178. BAITSMAN, Gershko Abramovich (1862-1824), wife Khaia-Sura (50), son Falik (37), his wife Tsirtlia (34), son Mordko (1), daughters Mnikha (15), Lea (12), Ita (10), Mindia (3).
179. MILSHTEIN, Isaac Yankelevich (1757-1823), sons: Berko (30), Zelman (1812-1829); son-in-law Luzer Gershkovich MILSHTEIN (37), wife Dvoira (34), son Gershko (4), daughter Khaia (1).

180. GELERMAN, Srul Mendeleovich (1777-1825), son Mendel (25), his wife Rukhlia (24), son Srul (2), daughter Khaia (1)
181. SHAFIR, Yos Iudkovich (39), wife Reize (40), sons: Baruch (23) - escaped in 1816; Ezra (5), daughters: Zelda (15), Khasia (13), Ester (11).
182. BEREZA, Berko loekhovich (83) - escaped in 1820, son Noekh (1809-1827), daughter Ester (15).
183. FERDMAN, Iudko Maiorkovich (41), wife Gudia (40), daughters: Vyia (12), Khanuia (7), Rukhlia (3).
184. SPEKTOR, Azril Shmarovich (35) - escaped in 1833.
185. KOIN, Ezra Benditovich (47), wife Tsita (40), sons: Man (1814-1823), Yankel (15), Chaim (8), daughter Genia (2).
186. KHANCHIN, Iudko Troinovich (42), wife Zelma (40), sons: Zainvel (5), Avrum (3); daughters: Feiga (10), Dvoira (6).
187. VASERMAN, Avrum Chaimovich (1787-1831).
188. FAIFER, Moishe Abramovich (1797-1829).
189. BLUSHTEIN, Aron Volevich 9500, wife Beila (50), sons: Gersh (21) - escaped in 1830, Alter (15).
190. TSUDIKOVICH, Mortko (57) - escaped in 1828, son Tsudik (1805-1824).
191. KAPLUN, Yosif Elkunovich (28), wife Ester-Gitlia (26), son Gershko (5), daughters: Khana (8), Tsipa (4).
192. PERLMAN, Manel Berkovich (27), wife Feiga (24), son Mekhel (1).
193. LANDMAN, Moishe Nutovich (21), wife Sirlia (20).
194. VASERMAN, Berko Gershkovich (1754-1825), sons: Leizor (33), Kopel (24) - recruited in 1827, Chaim (21). Leizor's wife Rivka (30), son Moshko (10), daughters: Sura (4), Sheina (1).
195. GILERMAN, Gluzer Gershkovich (52), son Moshko (30), daughter Pesia (13). Moshko's wife Ester (28). Gluzer's sons: 2nd - Itsko (22), 3rd - Gershko (10).
196. KAPLUN, Vol Isaacovich (1785-1823).
197. RABIR, Yos Falikovich (67) escaped in 1833.
198. FURMAN, Srul Aronovich (47), wife Ester (45), sons: Aron (15), Vigdor (8), daughter Marian (7).
199. RABER, Falik Yosevich (42), wife Dvoira (40), sons: Itsko (13), Leiba (9), David (2), daughters Minikha (10), Beila (6).
200. ROIKHMAN, Vol Davidovich (45), wife Dvoira (40), sons: David (12), Gershko (4), daughters: Genia (10), Beila (6).
201. LAKRITS, Abram Mortkovich (45) escaped in 1820, son Moishe-Mordko (14).
202. FAIFER, Zanvel Davidovich (45), wife Perlia (36), sons: Moshko (13), Shakhna (8), David (6), daughters: Malia (15), Frima (12), Kisia (2), Braina (1).
203. FURMAN, Sheivakh Luzerovich (39), wife Katsia-Gitlia (35), sons: Isaac (recruited in 1832), Baruch (9), Yos (7). Sheivakh's brother Gershko (33), his wife Krelia (30), son Chaim (8), daughter Sura (13).
204. SHTEINSHLEIGER, Mikhel Shmilevich (23), wife Khaia (20), daughter Sura-Lea (1).
205. GERVITS, Alter Yosevich (19), wife Rivtsia (15).
206. TSIKERBLAT, Shmil Meyerovich (17), wife Gitlia (14).
207. BEIDER (VASERMAN is the same), David Gershkovich (51), wife Ester (46), son Yankel (9), daughters: Rivka (15), Sheina (4), Ita (3).
208. CHVOK, Yankel Shmilevich (35), wife Braina (36), son Shmil-Chaim (9), daughter Sura (13), brother Zelig (42) - escaped in 1823, his son Shmil (1813-1831).
209. Son-in-law of widow Rivka - Vol Kelmanovich (51), wife Sura (45), sons: Alter (20), Baruch (15), Nuta (9), Itsko (recruited in 1833), daughter Iakhat (12). Alter's wife Khaia (20), daughter Lea (1).
210. NEIMAN, Gershko Leibovich (45), wife Mynua (40), sons: Aron (24), Volf (15), daughter Ester (14). Aron's wife Malka (20), son Froim (4), daughter Tsipa (2); Volf's wife Sura (14).
211. SHLEPER, Yankel Itskovich (47), mother Zlata (60), wife Raitsia (40), son Sheivakh (10), daughters: Pesia (6), Freida (2), Tsvia (1); brother Sheivakh (25) - escaped in 1833.
212. KAPTSAP, Kisil Nakhmanovich (61) - escaped in 1829; sons: Nakhman (29), Abram (24) - escaped in 1833. Nakhman's wife Mirka (25), daughter Shifra (4).
213. VASERMAN, Leizor Shmaevich (31) - escaped in 1819.
214. KLEINERMAN, Avrum Chaimovich (1777-1824), wife Kleer (48), daughters: Zelda (12), Perlia (10).
215. SHVINDLER, Moshko Berkovich (35), wife Khana (34), sons: Zelig (10), Gersh-Shmil (6); mother-in-law Beila (600).
216. KOIF, El Iudkovich (1777-1825), wife Rukhlia, son Alter (15).
217. SHVEKHER, Vol Shmulevich (38), wife Beila (35), daughter Gitlia (4).
218. GREIBAR, Meyer Troinovich (41), wife Feiga (38); brother Zelig (39), his wife Rivka (36), sons: Troina (8), Moshko (6).
219. KATS, Gershko Moshkovich (1793-1829), wife Etia (30); brother Zelman (1804-1830).
220. GUZ, Troinim Iudkovich (83) - escaped in 1833, sons: Mordko (39), Kalman (26). Mordko's wife Braina (36), sons: Nukhim (15), Gershko (10). Kalman's wife Pesia (23), daughter Beila (2).
221. GUZ, Naftula Troinovich (33), wife Rivtsia (30), sons: Leizor (5), Avrum (1), daughter Pesia (3).
222. TRATEL, Isaac Leibovich (37) - escaped in 1833; wife Dvoira (30), daughter Pesia (14).
223. FELD, Shlema Gershkovich (47), wife Etia (45), sons: Shil (30), Yos (25), Isaac (23); daughters: Khaia (12), Reizia (7); Shmil's wife Rukhlia (29); Yos' wife Sura (23), Isaac's wife Golda (20).
224. SHVARTSMAN, Shmil Moishe-Leizerovich (39) - escaped in 1824.

225. GLEIZER, Toivii Gershkovich (33) - escaped in 1825.
226. SHIPER, Yos Dyvidovich (52); sons: Kiva (15), Beirish (recruited since 1831).
227. KRABA, Iankler Leibovich (33); wife Rukha-Leia (30); son Ruvim (4).
228. FELD, Gershko Shlemovich (31), wife Sima (29).
229. SPEKTOR, Aron Yankelevich (1782-1828); wife Beila (40), son Alter (24), his wife Sura (20).
230. FLEISHER, Leiba Abramovich (42), wife Kysia (40), son Gersh (7), daughter Dreizia (3).
231. GROBER, Iudko Volevich (1782-1832), wife Khaia (50), sons: Mordko (25), Ioina (19, recruited in 1828), daughter Frima (14); Mordko's wife Reizia (24), sons: Lazil' (8), Volf (3), daughters: Reizia (5), Sosia (1).
232. KANTER, Zurikh Gershkovich (1774-1831), wife Dvoira (45), sons: Nakhman (25), Gersh (15), Iudko (13), Gdal (11), daughters: Reizia (12), Khana (10), Malka (8); Nakhman's wife Sirlia (33), son Alter (9).
233. GEIBTMAN, El Volevich (47), sons: Abram (20), recruited in 1828), Mendel (15); Mendel's wife Golda (14).
34. SHAMAS, Srul Gersh-Leibovich (52, escaped in 1819), daughters: Sura (25), Khava (15).
235. SHAMAS, Yos Faibishevich (72, escaped in 1822), son Beniumin (37), Beniumin's wife Khava (35).
236. BATLER, Leib Pinkhasovich (67, escaped in 1824), sons: Pinkhas (35), Meyer (16); Pinkhas's wife Khanua (35), son Itsko (8), daughters: Dvosia (12), Rukhlia (6), Sima (3).
237. KRON, Yankel Berkovich (47), wife Khana (44), sons: Shmil (23, recruited in 1829), Zalman (1813-1814), Yos (15), Haim (13); daughters: Rukhlia (14), Ita (12), Pesia (10).
238. SHVARTSMAN, Ber Abramovich (47), wife Feiga (43), sons: Moishe (24, escaped in 1823), Leiba (21), daughter Reizia (13); Leiba's wife Reisia (18).
239. STERNIK, Gersh Menashevich (33), wife Leia (30), son Yankel (9); daughters: Khaia (7), Ziska (3).
240. GERINSHTEIN, Yos Volevich (39), wife Frima (35), sons: Avrum (14), Volf (13).
41. LOPATIN, Naftula Gershkovich (40), wife Gitlia (35), son David (15), daughter Sura (13).
242. FERDMAN, Srul Meyerovich (1787-1831), sons: Volf (escaped in 1827), Leiba (recruited in 1829).
243. TREIGER, Geinikh Gershkovich (40), wife Menia (38).
244. GEILER, Ionl Moshkovich (43), wife Kliura (37), sons: Avrum (11), Gershko (9), Ariia (5).
245. GENDZEL, Shmil Volevich (16), wife Mindlia (17), mother Gutia (50).
246. KATS, Zanvel Khasklevich (22), wife Sima (20), mother Gendlia (48).
247. SHLISHENDER, Shulim Yosevich (23; escaped in 1828).
248. KRIMER, Chaim Yosevich (35), wife Leia (36).
249. NEIMAN, Itsko Leibovich (27), daughters: Rivka (6), Leia (3).
250. STOLER, Fridel Itskovich (28; recruited in 1830).
251. DUB, Zis Leibovich (29), wife Leia (26), daughters: Dvoira (10), Khaia (1).
252. SHAMAS, Chaim Berkovich (1813-1820).
253. SHAMAS, Abram Yosevich (29), wife Nulia (32), son Chaim-Leib (4); mother Enta (55).
254. KLEINER, Gersh Shakhnovich (29), wife Sura (30), sons: Yankel (6), Mordko-Ber (3), daughter Rukhlia (2).
255. GLEIZER, Iudko Gershkovich (1805-1831).
256. CHVOK, Shmil-Chaim Moshkovich (25), wife Rukhlia (23).
257. FERDMAN, Itsko Kelmanovich (23), wife Khana (23), son Kelman (5), daughter Rivka (1).
258. GELFAND, Shlema Duvodovich (29), wife Rivka (28), son Alter (9), daughters: Dobrish (12), Sosia (7), Marnia (4).
259. ROITMAN, Geinikh Berkovich (24), wife Rukhlia (26). (23).
260. FERDMAN, Shlema Maiorkovich (27), wife Rosia (25), daughters: Viia (7), Ita (4), Arzia (1).
261. VOROVIT, Ber Abramovich (27) escaped in 1831.
262. DRIZEN, David Meyerovich (24) escaped in 1829.
263. TSITERMAN, Leiba Angelevich (24) escaped in 1828.
264. TRINER, Zis Gdalevich (21) escaped in 1828.
265. KHRAN, David Khukovich (25), wife Rivka (24).
266. FLEISHER, Yos Abramovich (29), wife Sura (230, son Abram-Srul (4).
267. TABASHNIK, Chaim Moshkovich (30), wife Beila (29).
268. LIULIA, Srul Chaimovich (310, wife Beila (29), daughters Ginda (12), Ita (10), Goisia (1).
269. POLEK, Abram Davidovich (33) escaped in 1827.
270. ZAVERUKHA, Yankel-Nesanel Isaacovich (22), wife Khana (23).
271. TKACH Shulim-Chaim Leibovich (32) escaped in 1820.
272. MIFLIK, Mendel Menashevich (21), wife Khosia (20).
273. LANTSITER, Moshko Isaacovich (82) escaped in 1823.
274. LOBER, El Davidovich (1747-1823).
275. ZUKIN, Gdal Yankelevich (1732-1820).
276. KALIKHMAN, Faibish Isaacovich (1756-1823).
277. TSIMERMAN, Anzel Usherovich (1755-1820).
278. BARMAN, Vol Chaimovich (1746-1829).
279. STOLPER, Aron Yankelevich (1745-1818).
280. BRIN, Zisman Shulimovich (1738-1831).
281. TRAITREL, Mendel Chaimovich (11755-1818).
282. OKER, Shmil Yosevich (1755-1842).
283. KOGAN, Moshko Gershkovich (80) escaped in 1832.
284. TYTSMAN, Angel Shaevich (1735-1818).
285. PIPIS, Moshko Berkovich (1730-1818).
286. KATS, Baruch Berkovich (1746-1819).

287. SHMOIS, Abram-Gersh Yosevich (1750-1818).  
 288. LENBER, Zelman Gershkovich (80) escaped in 1825.  
 289. KACHER, Berko Shlemovich (81) escaped in 1825.  
 290. LEIVI, Leizor Failikovich (82) escaped in 1825.  
 291. KONBER, El Abramovich (88) escaped in 1825.  
 292. FERD, Moshko Itskovich (1745-1823).  
 293. DUB, Mikhel-Moishe Yosevich (1753-1820).  
 294. KLOPER, Meyer Khaskelevich (1746-1822).  
 295. GENDZEL, Srul Berkovich (1755-1820).  
 296. VASER, Shmaia Azrilovich (1747-1819).  
 297. KERL, Zelig Gershkovich (1742-1824).  
 298. GLUZ, Gershko Leibovich (1752-1820).  
 299. GLUZER, Yos Gershkovich (79) is missing since 1818.  
 300. SHVEKHER, Shmul Nakhmanovich (1742-1831).  
 301. GROBER, Chaim Abramovich (1747-1831).  
 302. LAKRITS, Simkha Leibovich (87) is missing since 1820.  
 303. GILTER, Abram Leibovich (82) is missing since 1819.  
 304. GRABER, Kisil (1736-1818).  
 305. LANTSET, Ber Morkovich (27) is missing since 1818.  
 306. KAPUT, Faibish Davidovich (47), wife Genia (30), son David (11), daughters: Khaia (15), Ita (12), Beila (6).  
 307. NEITMAN, Avrum Yosevich (320, wife Frima (30), sons: Khakhna (7), Leiba (5), Chaim (1).  
 308. NEITMAN, Chaim Yosevich (35), wife Minuia (30), son Yosil (6), Khana (1).  
 309. KRISHTUR, Shlema Leibovich (1804-1823).  
 310. BAIZER, Shlema Gdalevich (25), wife Sura (25), daughter Beila (2).  
 311. REITMAN, Moishe Naftulovich (42) is missing since 1817; son Srul (21).  
 312. NEIMAN, nukhim Leibovich (35) escaped in 1830.  
 313. OKS, Gershko Zeligovich (41) escaped in 1830.  
 314. KUM, Aba Moshkovich (26), wife Tovba (25), sons: Itsko (6), Ber (1), daughters: Rivka (10), Genia (5).  
 315. KHUSIT, Meyer Leibovich (42) is missing since 1817.  
 316. SHAKHTERMAN, Abram Shaevich (43), wife Mariasia (40), daughters: Rivka (14), Reizia (11), mother Gisia (67).  
 317. LOBER, Nuta Elevich (39), wife Beila (35).  
 318. Piper, Berko Srulovich (1799-1824).  
 319. LYFTYKER, Menashe Zelmanovich (45) escaped in 1833, wife Feiga (40), son Yankel-Meyer (8), daughter Gliker (14).  
 320. KLOP, Moishe Srulovich (27) is missing since 1817.  
 321. SLEPOI, Luzer Naftulovich (20), wife Khana (16), brother Chaim (4).  
 322. BLINDER, Vol Gershkovich (22), wife Khaia-Sura (200, daughter Sima (1)).  
 323. LABA, Rakhil Chaimovich (21) was missing since 1817.  
 324. PERL, El Mordkovich (20) was missing since 1818.  
 325. FERDMAN, Yankel Nusevich (39), wife Frima (30), daughter Sosia (1).  
 326. BLINDER, Shmil Isaacovich (21) was recruited in 1829.  
 327. GORBATYI, Mordko Moshkovich (32) left in 1833.  
 328. BALAMUT, Meyer Shaevich (30), wife Khaia (29).  
 329. KANTAR, Yankel Zurikhovich (1812-1831).  
 330. PERLMAN, Itsko Berkovich (23), wife Rukhlia (20), daughter Genia (1).  
 331. Iusim Liba Gershkovich (34) is missing since 1817.  
 332. FLIKER, Shlema Gershkovich (2) is missing since 1818.  
 333. FERDMAN, Isaac Meyerovich (1807-1832).  
 334. SOIFER, David Moshkovich (25), wife Ita (20).  
 335. ROIF, Berko Leibovich (21), wife Gudia (20), daughter Ester (1).  
 336. PERLMAN, Mortko Shlemovich (52) is missing since 1818.  
 337. NACHATNYK (maybe POTIASHNIK), Moshko Yosevich (97) is missing since 1817.  
 338. POTASHNIK, Itsko Moshkovich (57), sons: Shmil (1809-1831), Yos (22), Yankel (20), Chaim (13), Yos's wife Gitlia (20), son Mordko (2).  
 339. VAISBURT, Mordko Shmulevich (40) left in 1833, wife Reizia (38), sons Yos (19; recruited in 1829), Chaim (12), Beirish (7), daughter Frida (6).  
 340. SHKOLER, Yos Moshkovich (1762-1820).  
 341. DUBCHAK, Itsek Zis-Leibovich (26) is missing since 1822.  
 342. VINOKUR, Shaia Senderovich (1777-1831), sons: Shlema (33; left in 1833), Abram (22; was missing since 1827), Nesakel (18; was missing since 1827), Leiba (recruited in 1831); Shlema's wife Brana (24).  
 343. GAKER, Itsko Moshkovich (33) was missing since 1817.  
 344. SHMIR, Kiva Davidovich (39), wife Rivka (36); brother Leizor (35), his wife Beila (35).  
 345. SHMIR, Srul Davidovich (43; was missing since 1818), son Abram (21; was missing since 1818).  
 346. GROBER, Zelig Gershkovich (1781-1831).  
 347. VAKHTBOR, Leiba Moshkovich (1737-1818).  
 348. GVOZDER, Godel Nutovich (31) was missing since 1820.  
 349. KHUSIT, Aron Leibovich (37), wife Malka (37), sons: Leiba (20), Pinkas (11), Gershko (9), daughter Gisia (6); Leiba's wife Zlata (19).  
 350. FERDMAN, David Meyerovich (37), wife Malia-Beila (35), daughter Feiga (12).  
 351. DUBCHAK, Leiba Davidovich (62) was missing since 1818.  
 352. GELERMAN, Moshko Shmilevich (1784-1826), sons; Chaim (24; was missing since 1820), Shmil (18),

- his wife Khanuia (17), daughter Alta (2).
353. TROITEL, Abram Mendeleovich (31), wife Ita (30), brothers:  
Itsko (27), Yankel (25; left in 1833), Shmil (21; recruited in 1828).
354. VYGODA, Abram Kelmanovich (35) was missing since 1818.
355. PALATCHIK, Yankel Davidovich (25).
356. SHTUNKA, Mikhel Shmulevich (30), wife Perlia (29).
357. PALATNIK, Moshko Gershkovich (29).
358. GLEIZER, Iudko Gershkovich (1807-1831).
359. SPEKTOR, Abram Moshkovich (67), son Moshko (31).
360. PALATNIK, Yankel Leibovich (37).
361. VANER, Leiba Shmulevich (34), wife Mindlia (30), son Meyer (9), daughter Alta (4).
362. PALATNIK, Shlema Berkovich (41).
363. TKACH, Yankel Volevich (67).
364. FITBARK, Maiorko Shlemovich (1777-1822), sons Berko (30), Avrum (35), Tsal (32); Berko's wife Shifra (29), daughter Beila (3), son Maiorko (7).
365. FITBARK, Ieziel Meyerovich (33), wife Khana (32).
366. ROITMAN, Beniumin Moshkovich (53).
367. GOLBTMAN, Iudko Volevich (57), sons: Mordko (34), Isaac (23).
368. GOIKHMAN, Moishe-Fishel Mordkovich (1802-1831), wife Sura (30), son Shmil (9).
369. SHVARTSMAN, Yankel Isaacovich (25), wife Shifra (24), son Shmer (5).
370. GUBERMAN, Moishe Chaimovich (23), wife Shifra (22), daughter Khaia (3).
371. FERDMAN, Beniumin Nusikovich (25), wife Beila (25), daughters: Khaia (10), Frima (8), Frima (8), Rivka (5).
372. SHVINDLER, Baruch Moshkovich (14), wife Ester-Rukhlia (13).

# Jewish census for the year 1875 in the settlement Felshtin

from the Historic Archives of the Khmel'nitsk Region: Fond 226, inventory 80, file 1184]

*We thank Dr. Mel Werbach for coordinating the translation of this list, which was funded by donations from members of the Felshtin Society.*

**A. Permanent residents.** [144 families in total, plus the additional list, which contains 9 families. The women are not listed.]

- 1. STERNIK**, Shimon Menashevich (56). His sons: Iudko (33), Shaia (31), Gershko (29), Leiba (26), Zus (23). The sons of Iudko: Yankel-Gersh (12), Berko (5), Srul (2).
- 2. GEILER**, Gershko Ioivelevich (50). His sons: Mayer (33), Chaim (28), Iudko (15). Chaim's sons: Moische-Leib, David (is in the settlement of Kupin with the mother Baba).
- 3. KRISHTUL**, Beniumen Leibovich (66 years old). His sons: Leiba (33), Peisakh (30), Shlema (17). Leiba's son Abram (10). Peisakh's son Zus'. Shlema's son Moshko (3).
- 4. SOSHCHIN**, Yos' Yankelevich (64). His sons: Chaim (46), Fishel (34), Shulim (30). Chaim's sons: Naftula (24), Pinkas (22), David (20), Yankel (17).
- 5. SHTILERMAN**, Abramko Leizerovich (39). His son Ikhil (11). Abramko's uncle Shmuel (63). His sons: David (34), Leizer (28), Mendel (22), Abramko (20).
- 6. SHTILERMAN**, Gershko Abramovich (53). His sons: Leizor (33), Berko (27), Abramko (11). Leizor's sons: Borukh, Moshko. Berko's sons: Shimon (5), Abramko (3).
- 7. MIFLIK**, Aron Mendelevich (39). His sons: Mendel (11), Shlema (4).
- 8. UBERMAN**, Zelig Moshkovich (43). His sons: Chaim (17), Shmuel (6), Berko (2).
- 9. UBERMAN**, Abramko Shmuelevich (12) resides with his grandmother Uberman, Shifra.
- 10. UBERMAN**, Yankel Moshkovich (30), his brother Abramko (28). Abramko's sons: Shmuel (7), Berko (3).
- 11. FISHBORG**, Mayer Berkovich (48). His sons: Mikhel, Iudko (13), Moshko (11), Shulim (1).
- 12. EIBTMAN**, Aron-EI Mendelevich (37). His son Pinkas (2). His brothers: Srul (29), Shoel. Srul's son Mendel.
- 13. FELD**, Gershko Shlemovich (72). His son Mordko (34). Mordko's sons: Gendel (16), David (9), Yos (1).
- 14. TSVIOK**, Shmuel-Chaim Yankelevich (50). His sons: Tsek-Yos (12), Shlema (1).
- 15. ERVITS**, Gershko Itskovich (62). His sons: Berko (47), Shlema (36), Itsko (26). Berko's son Borukh (24). Shlema's sons: Peisakh, Borukh.
- 16. ROIZENSHTEIN**, Berko Yankelevich (61). His sons: Man (41), Yankel (25). Man's sons: Moshko, Yankel, Naftula (in the settlement of Andreikovtsy).
- 17. KLIGERMAN**, Zelig Leizerovich. His sons: Shulim (13), Itsek-Aron (6).
- 18. KRYMER**, Iozen Chaimovich (41). His son David (in the settlement of Chemerovtsy with his mother Sura).
- 19. ZILBERMAN**, Zelman Khaskelevich (63). His sons: Moshko (39), Gdal (23). Moshko's son Yos (16). Gdal's son Gershko.
- 20. FERDMAN**, Zeida Shlemovich (39). His relative David Mayerovich. David's sons: Gershko, Borukh (in the settlement of Iarmolintsy).
- 21. VAINTRUB**, Mayer-Zeida Gershkovich (66). His sons: Berko (28), Mikhel (21). Berko's sons: Moische-Chaim (5), Itsek-Gersh (1). Mikhel's son Srul (2). Mayer's brother Itsko (56), his son Ges (33).
- 22. SIGAL**, Sheivakh Moshkovich (48). His sons: Yankel (23), Shulim (6). Sheivakh's brother Mayer (42), his sons: Shmuel (21), Abramko (18), Volko (16), Naftula (9), David (6), Yos (4).
- 23. SIGAL**, Zelman Moshkovich (36). His son Shimshon (17). Zelman's brother Mordko (34). Mordko's son San (in the settlement of Savrukhi of the Starokonstantinov district).
- 24. SHVINDLER**, Borukh Moshkovich (55). His sons: Itsko (35), Zus (31), Moshko (26), Man (23). Borukh's brother Gert-Shmuel (47), his sons: Abram-Mordko (18), Zus (11).
- 25. SHVINDLER**, Shmuel Moshkovich (44). His sons: Volko, Moshko. Shmuel's brother Volko (35). Volko's son Berko (9).
- 26. KAPLUN**, Alter Abramovich (44). His sons: Shmuel (22), Abramko (20), Chaim (16).
- 27. SHTEINSHLEGER**, Man Elevich (54). His son Yankel (22). Yankel's son Moshko. Man's brother Volko (38), son EI (11).
- 28. GORENSHTEIN**, Abramko Yosevich (55). His brother Volko (54), his sons: Moshko (30), Itsko (20).
- 29. PERELMAN**, Man Getselevich (48), Man Berkovich (68), his sons: Shmuel (35), Yankel (32). Shmuel's sons: Simkha, Volko, Yos. Yankel's sons: Berko, Simkha.
- 30. PERELMAN**, Volko Itskovich (31), his brothers: Mikhel (23), Ruvim (18).

- 31. SHPINER**, Yankel Gershkovich (52), his son Mortko. Yankel's brothers: Khaskel, Shmerel, Nuta-Vol.
- 32. SHPINER**, Pinkhas Volkovich, his brother Gershko (the both are in unknown absence).
- 33. KERDEMUN**, Shmuel Leibovich (65), his son Leizor (31). Leizor's son Pinkhas.
- 34. FEIGEL**, Yos Iudkovich (56), his sons: David (24), Shmaia (20). Yankel (46) - the brother of Yos. His sons: Vigdor, Chaim (is in unknown absence since the year 1851).
- 35. SPEKTOR**, Yos Alterovich (21).
- 36. ERVITS**, Zus Shakhnovich. His uncles: David Alterovich (26), Simkha Alterovich (20). David's son Zus (lives with his mother Malka).
- 37. KRIMER**, David Yankelevich (58). His sons: Ovshii-Gersh (30), Berko (24), Yankel (10). David's brothers: Gdal (49), Mendel (50). Gdal's sons: Zurikh (16), Yankel (11). Mendel's son Yankel (lives in the settlement of Skotyaniy).
- 38. EPELGOLTS**, Berko Gershkovich (63). His sons: Peisakh, Chaim (47). Chaim's sons: Mayer (21), Abramko, Gershko, Moshko. Berko's brother Moshko (60), son Srul (21). Srul's son Gershko (1).
- 39. BROIT**, Sheivakh Srulevich (56). His sons: Shlema (24), Yos (21).
- 40. GORENSHTEIN**, Abramko-Moshko Davidovich (55), his son Gershko (35).
- 41. UBERMAN**, Abramko Zelmanovich (21), nephew Shlema Mikhelevich (16).
- 42. VASERMAN**, Gershko Davidovich (55), his sons: Shlema (31), Itsko (26), Faibish (15). Shlema's sons: Moshko, Dud. Itska's son Moishe.
- 43. LOPATIN**, Ezra-Chaim Volevich (77), his son Leizor (56). Leizor's sons: Mendel (26), Mayer (21). Ezra's grandsons: Chaim-Gersh (33), Moshko (20), David (15).
- 44. RABIR**, Itsko Falikovich (54), his sons: Leiba (28), Yos (15). Itsko's brother Leiba (50), sons: Moshko (26), Mortko (22). Moshko's son Falin (1).
- 45. GAKER**, Yos Shmuelevich (56). His son Alter (28). Alter's sons: Chaim (10), Yankel (1).
- 46. KUM**, Itsko Abishovich (47), his son Fridel (19). Itsko's brother Zelman-Gersh (22).
- 47. ROIZENSHEIN**, Yankel Abramovich (35), his son Abram-Abish. Yankel's brother Moshko (29).
- 48. KERYDMUN**, Yankel Naftulovich (36). His sons: Chaim-Yos, Perets, Naftula (lives with his mother Khana). [Probably all of them live with her - it is not clear from the document].
- 49. FELD**, Srul Yosifovich (27), his son Yos' (5). Srul's uncle Aizik Shlemovich (64), his son Shlema (27). Shlema's son Moshko (1).
- 50. SHVARTSMAN**, Leiba Berkovich (62), his son Abramko (41). Abramko's sons: Gersh-Fishel (12), Berko (10), Itsek-Moishe (7), Srul-Yos (4).
- 51. BREKMAN**, Bentsin Shlemovich (37), his son Pinkas (6). The first brother of Bentsin - Mordko (34), his sons: Abramko, Itsek-Mayer, Srul-Moshko, Nakhman. The 2nd brother of Bentsin - Shlema (27).
- 52. FLEISHER**, Srul Abramovich (26), his son Moshko (1). The first uncle of Srul: Srul Yosevich (44), his sons: Iudko, Abramko, Berko. The second uncle: Shlema Yosevich (30), his sons: Yos-Isaac (6), Abram (1). The third uncle: Yankel Yosevich (27).
- 53. FLEISHER**, Abram Yosevich (36), his son Moshko (3).
- 54. BRENMAN**, Abramko Itskovich (54), his sons: Shmuel (35), Isaac (33), Srul (24), Volko (19). Isaac's sons: Faibish (13), Shimon (1). Abramko's brothers: Yankel (52), Simkha (40). Simkha's son Munish (19).
- 55. SHAMES**, Moshko Abramovich (41), his sons: Beniumin (15), Chaim-Leiba (3).
- 56. KONN**, Yankel Ezrovich (56), his sons: Ezra (31), Abram-Itsek (26), David (16), Moshko (13). Ezra's sons: David (8), Moshko (5). Yankel's brother Chaim (49), his sons: Berko (16), Ezra (10), Man (6).
- 57. SOSHCHEN**, Ioivel Yankelevich (57), his sons: Chaim (41), Zus (31), Mendel (28). Chaim's sons: Abramko (15), Ruvin (9), Zus' son Froim.
- 58. BOIM**, Luzer Borukhovich (74), his sons: Srul (51), Shlema (9). The son of Srul - Yos (22). Luzer's relative Ioizen Mordkovich (49), his sons: Mordko (16), Ira (6).
- 59. NEIMAN**, Leiba Itskovich (41), his sons: Itsko (13), Shulim (11), Moshko (9).
- 60. EIBTMAN**, Srul-Mordko Beniuminovich (53), his sons: Leibish (15), Gershko (3).
- 61. KLEINER**, Zus Shmuelevich (56), his sons: Shmuel (33), Yankel (24), Geinil-EI (17).
- 62. SHMER**, Kiva Yosevich (56).
- 63. FOIGEL**, Yos Berkovich (52), his sons: Mendel (26), Yankel (23). The sons of Mendel: Isaac, Chaim. Yankel's son Aizik. Yos' brother Chaim Berkovich (45).
- 64. BLUSHTEIN**, Leizor Aronovich (56), his sons: Srul (33), Itsko (20), David, Mot. Srul's sons: Mordko, Aron, Moshko.
- 65. ERVITS**, Abramko Itskovich (55), his sons: Yos (30), Zus (24), Nukhim (22), Chaim. The sons of Yos': Shaia, Faibish. Zus' son Moshko. Nukhim's son Froim. Abramko's brother Shakhna (49), his son Berko (20).
- 66. SHRAER**, Kuna Shlemovich (66), his sons: Abramko (34), Moshko (23), Shimon. Abramko's sons: Itsko (9), Shlemko (6), Chaim (3).
- 67. NEIGELIKH**, Zelman Yankelevich (33), his son Gershko (11).
- 68. SHEKHTER**, Gershko Shmaevich (68).
- 69. ERVITS**, Zus Shakhnovich (11).
- 70. ALBER**, Mortko Gershkovich (38), his sons: Gershko (17), Khaskel (9), Mikhel (3). Mortko's brother Shabsa (Nuta), his sons: Gershko (11), Mikhel (2).
- 71. BAIZER**, Gershon Shlemovich (41), his sons: Usher (21), Shulim (10), Pinkas (3). Usher's son Mordko (1).
- 72. GUZ**, Nukhim Mordkovich (56), his sons: Mordko, Berko. Chaim Kelmanovich (31), his brothers: Itsko (27), Mordko.
- 73. DARER**, Zurikh Volkovich (33), his brother Aron (18). His uncle Mikhel-Srul Shaevich (46), his son Shaia (28).
- 74. KLEINER**, Iovel Zeligovich (30), his son Zelig (5). Iovel's brother Yos.
- 75. EIBTMAN**, Vol Chaimovich (53), his brother Yos (51), Yos' son Chaim (10).
- 76. FISHBEIN**, David Kivovich (49), his son Kiva (9).
- 77. SHVARTSMAN**, Vol Aizikovich (71), his nephew Aizik Iukelevich (10).

- 78. TSVIUK**, Zelig Shmuelevich (33), his son Iudko; brothers: Mendel (20), Volko (15).
- 79. GERSHGORIN**, Abramko Yosevich (54), sons: Ikhil (17), Beirish (13), Aron (10).
- 80. RABINOVICH**, Srul Davidovich (63), sons: Menakhim (33), Aron (28), David (21). Menakhim's son Shlema.
- 81. FREKTER**, Moshko Zusevich (32), son Zus (7).
- 82. AVERBUKH**, Alter Volevich (40).
- 83. LULIU**, Peisakh Srulevich (37), sons Chaim-Yos, Aron (in the city of Kremenets).
- 84. EIBTMAN**, Aizik Chaimovich (49).
- 85. GERVITS**, Gershko Davidovich (61), sons: Moshko (34), Itsko (27), Moshko's sons: David, Srul. Gershko's nephews: Itsko Moshkovich (27), Yankel Moshkovich (27).
- 86. GERVITS**, Iziel Davidovich (46), sons Itsko, Shakhna (in the borough of Ulanovtsy of the Kremenets district).
- 87. ERVITS**, Chaim Davidovich (63), sons Ikhil (10), Bentsin (3).
- 88. SHMURAK**, Ber-Leib Beirakhovich (49), sons: Abramko (28), Shmuel (26), Isaac (23); Shmuel's son Gershko (2); Ber-Leib's nephews: Mayer Mendelevich (31), Isaac Mendelevich (23), Mayer's son Abramko (9).
- 89. ZILBERMAN**, Yos Khaskelovich (55); sons: Moshko (36), Zus (22); Moshko's sons Zus, Khaskel, Chaim (in the borough of Frampol of the Kremenets district).
- 90. KRYMER**, Itsko Moshkovich (40), sons: Moshko-Ber, Iudko (lives with his mother Sosia in the borough of Kupin); Itsko's brother Srul (40).
- 91. STOLER**, Yankel Yosevich (56), sons Azril (39), Abramko (17); Azril's son Chaim (13).
- 92. OIKHMAN**, Gilel Gdalevich (56), sons: Azril (34), Moshko (31), Volko (14), Azril's sons: Gershko, Abramko (in the borough of Satanov), Moshko's sons: Itsko (7), Gdal (1).
- 93. KUTNIR**, Ioizen Yankelevich (69), sons: Yankel (37), Perets (34), Shlema (26). Yankel's sons: Volko (15), Mikhel (1). Perets' son Leibko. Shlema's son Beniumin (lives with his mother Sura).
- 94. KUTNIR**, Yos Itskovich (69), sons: Itsko (33), Pinkas (30). Itsko's son Aron. Pinkas' son Aron. Relative Yankel Peisakhovich (28).
- 95. KAPLUN**, Yos Elkunovich (69), sons: Gershko (46), Erza (40). Gershko's son Getsel (4). Ezra's son Volko (9). Yos' grandson Aizik (lives with his mother Malka in the town of Proskurov).
- 96. LABA**, Itsko Mendelevich (39), sons: Sapel (20), Moisha (13), Kesil (11), Shmaia (7), Abramko (5), Chaim (3). Itsko's brother Chaim (24), his son Shulim (1). Itsko's relatives: Yos Shulimovich (18), Naftula (42).
- 97. TROITEL**, Abramko Mendelevich (72), sons: Leizor (50), Yankel (24), Yos-Leiba (16). Leizor's son Yankel (in the town of Proskurov). Abramko's brother Itsko Mendelevich (68).
- 98. FURMAN**, Borukh Sheivakhovich (50).
- 99. ZEIGERMAN**, Ezra Mayerovich (68), sons: Nukhim (13), Zus (11). Rakhil Mayerovich's sons: Mayer (30), Iovel (23), Abram (21). Mayer's son Shmuel-Yos (7). Ezra's brother Itsko (49), his sons: Aron (28), Abramko (16), Rakhmil (11), Yankel (3). Aron's son Pinkas (6).
- 100. KAPUT**, David Faibishevich (52), sons: Volko (26), Leizor (15), Yankel (12). Volko's son Mordko.
- 101. SHTIMER**, Pinkas Chaimovich (11), brother Itsko (7) lives with his mother Sura-Reiza.
- 102. KARSHENBOIM**, Chaim Berkovich (45). Sons of Chaim's brother Yos: Abramko (32), Shmuel (31), Yos (24), Berko (24). Abramko's sons: Peisakh (10), Itsko (6). Shmuel's son Ikhel. Sons of Chaim's brother Gershko: Moshko (30), Noekh (26), Yos (23). Moshko's son Itsko. Noekh's son Gershko (1).
- 103. GOLDSHMID**, Mordko Isaacovich (50), son Aizik-Mendel (4), brothers: Zelman (26), Chaim-Volier (24). Chaim-Volier's son Isaac-Mendel (4). Mordko's nephew Gdal-Yankel (26), his sons: Mayer, Isaac-Mendel; uncle Geinikh (51), his sons: Elkun (24), Mayer (11), Yos. Elkun's son Moshko-Leib (1).
- 104. SHINKROT**, Abram Mordkovich (30), son Mordko (4); brother Yankel (21).
- 105. LETNYK**, Abit Ioilovich (56).
- 106. VASERMAN**, David Leizerovich (40), sons Berko (13), Shmil (8), Yankel (4), brother Srul (34). Srul's son Chaim. David's uncle Chaim Berkovich (56).
- 107. EIBTMAN**, Yankel Moshkovich (34).
- 108. BARENBOIM**, Mordko Pinkasovich (51), sons: Yos (17), Pinkas (14); uncle Gershko (71), Gershko's son Ioizen (45). Ioizen's sons: Gerts (13), Yankel (7).
- 109. NEITMAN**, Iovel Chaimovich (47), sons: Mordko (24) Itsko (13).
- 110. KRABE**, Ruvim Yankelevich (45), sons: Moshko (28), Solomon (16), Isaak (6). Moshko's son Solomon (4).
- 111. OIKHMAN**, Ionkhel Volkovich (53), brother Mikhel (49).
- 112. RABINOVICH**, Srul Davidovich (63).
- 113. KHANTSINZIAT**, Zanvel Iudkovich (46), brother Abramko (44). Abramko's sons Itsko (17), Gershko (10), Zelig (3).
- 114. STERNIK**, Yankel Gerskhovich (50), sons Mendel (38), Mikhel, Moshko (11). Mendel's son Chaim.
- 115. ELFONT**, Alter Shlemovich (50), sons Simkha (20), Shlema (15), Kiva (13).
- 116. GUZ**, Mordko Kelmanovich (16).
- 117. SHAFIR**, Mayer Yosevich, sons: El (32), Yos, Leiba. El's sons: Iudko, Itsko, David, Srul.
- 118. ERVITS**, Abramko Yosevich (51), sons: Yos, Zus, Itsko; brother Shakhna (48), his son Mot (26).
- 119. KLEINER**, Zus Shmuelevich (56).
- 120. BERSHTEIN**, Simkha Gerskhovich (31), son Shlema-Gersh (1); brother Gershon (29).
- 121. SOSHCHEK**, Zus Ioilevich (31).
- 122. GOLDSHMIT**, Mendel Mayerovich (31).
- 123. BERSHTEIN**, David Gerskhovich (19).
- 124. GUZ**, Nukhim Mordkovich (56).
- 125. VASERMAN**, Itsko Gerskhovich (26).
- 126. SHPILER**, Gersh-Leib Moshkovich (44), sons: Ovshiia, Mordko; brothers: Ovshiia-Leiva (29), Leiva

(24). Ovshii-Leiva's sons: Shmuel, Moshko; Gersh-Leib's uncle Abramko (53), his sons: Gersh-Leib (30), Moishe-Yos (19), Froim; nephew of Gersh-Leib: Mendel Koifmanovich (32), his son Yankel (in the borough of Kupel of the Starokonstantinov district).

**127. SHMURAK**, Isaac Mendelevich (23).

**128. ROIZEN**, Gdal Naftulovich (27), brothers: Mordko (39), Gershko (37), Moshko (29), Shlema (26). Mordko's sons: Kelman, Naftula, Gershko. Gershko's sons: Beniumin, Naftula.

**129. GOLDSHMIT**, Geinikh Volevich (51).

**130. GERSHGORIN**, Abramko Yosevich (54).

**131. EIBTMAN**, Vol Chaimovich (53).

**132. KLEINER**, Mordko Leibovich (64).

**133. ERVITS**, Shlema Gershkovich (36).

**134. KRISHTUL**, Peisakh Beniuminovich (30).

**135. EIBTMAN**, Moshko Yankelevich (1) lives with his father Yankel (#107).

**136. STERNIK**, Moshko Gershkovich (1).

**137. Kumis**, Mordko Moshkovich (47), sons: Abram (24), Moshko (20), Shoel (13).

**138. BERENSHTEIN**, Yankel Volevich (52).

**139. BREKMAN**, Shlema Shenkelevich (27).

**140. GOLDSHMID**, Yos Geinikhovich (15).

**141. ROZINSHTEIN**, Man Berkovich (41), sons: Moshko (16), Yankel (13), Naftula (3), Volko (1).

**142. BRENNAN**, Simkha Itskovich (40).

**143. ELFMAN**, Moshko Shimonovich (62).

**144. POTASHNIK**, Lipa Yankelevich (27).

## II. Fond 226, inventory 80, file 1184.

### A. Permanent residents

(additional list).

**1. LOPATIN**, Leizor Gershonovich (62), son Gershon (32).

**2. STERNIK**, Monashe Shimonovich (21); uncles: Nakhman (52), Fatel (49). Nakhman's sons Yos (34), Gersh (28), Mendel (24). Fatel' son Moshko (32).

**3. SIGAL**, Moshko Aronovich (65), son Mayer (42).

**4. BRENNAN**, Itsko Simkhovich (21).

**5. KATS**, Manes Mikhelevich (62), sons: Mikhel (42), Shakhna (40), Itsko (36), Shlema (32), Abramko (31), adopted son Mikhel Yankelevich (29). Manes' grandson Volko Moshkovich (24).

**6. DARER**, Moshko Shaevich (56), brother Vol (52). Vol's son Menakhim (21).

**7. SHVINDLER**, Zelig Moshkovich (51).

**8. LOPATIN**, Shmelko Ezra-Chaimovich (62), son Naftula (26).

**9. NEIMAN**, Gersh-Leibovich, sons: Aron, Vol. Aron's son Froim. Vol's sons: Mayer-Leib, Chaim, Nukhim. They were registered as merchants of the borough of Kuzmin.

**10. LAKHTER**, Meilakh Mortkovich (55), sons: Itsko (27), Chaim (24).

**11. SHLEPER**, Sheivakh Yankelevich (51), son Yankel (22).

**12. GLUKHOI**, Yankel-Yos Nukhimovich (missing).

**13. SHTEINSHLEGER**, Mikhel Shmuelevich (64), sons: Chaim (35), Leiba (26).

**14. RABIR**, Falik Yosevich (died).

**15. RYVKIZIAT**, Alter Volevich (61), son Kelman (32); brother Nuta (50); relatives: Chaim-Fridel (33), Borukh (missing).

**16. TSUKERBLAT**, Shmuel Itskovich (58), sons: Chaim (39), Mordko (21).

**17. ERVITS**, Alter Yosevich (60), sons: Shakhna (37), ludko (23).

**18. ROIKHMAN**, Vol Davidovich (died), son: David (53), David's son Leiba (30).

**19. SHTILERMAN**, Abramko Gershkovich (29), died.

**20. PERELMAN**, Getsel Berkovich (78), brothers: Itsko (64), Gershko (55). All died.

**21. ZINGER**, Nusim Shlemovich (51).

**22. KATS**, Moshko Luzerovich (died), son Mordko. Mordko's son Ruvim-EI (in the town of Berdichev).

**23. TSINRING**, El Mayerovich (died), sons: Mayer (62), Mordko (53), Leiba (missing). Mayer's sons: Isaac (31), David (27). Mordko's sons David, Yos (in the Mogilev district).

**24. KAPLUN**, Mordko Berkovich (died), son Itsko (41). Itsko's son Yankel (24).

**25. SHMURAK**, Srul Yosevich (63).

**26. ELBLINK**, Abramko Davidovich (51), sons: David (24), Simkha (21); brother Shimon (Bessarabia).

**27. LEITSMAN**, Falk Gershkovich (78).

**28. GUZ**, Naftula Graishmovich (74), sons Leizor (46), Abramko (42). Leizor's sons: Itsko (24), Ber (19).

**29. KRABA**, Yankel Leibovich (74).

**30. LOPATIN**, Naftula Gershkovich (81), son David (56). David's sons: Mikhel (27), Moshko (23), Leizor-Ber (13).

**31. FOIGEL**, Berko Ioilevich (78), nephew Yankel (missing).

**32. LOZER**, Alter Nutovich (in the town of Proskurov).

**33. KUM**, Abit Moshkovich (67), son Moshko-Khaskel (missing).

**34. GROZER**, Lozel Mortkovich (49), son Moshko; brothers Vol (44), ludko (43); uncle Lazel Ludkovich.

**35. BLINDER**, Volko Gershkovich (64), son Iunkel (41).

**36. SOIFER**, David Moshkovich (66), son Borukh (18).

**37. ROIF**, Daniel Berkovich (36).

**38. VAISBURT**, Chaim Mordkovich (53), sn Mayer (missing).

**39. GELER**, Shmuel Moshkovich (59), sons Epil (43), Berko (33).

**40. ROITMAN**, Geinikh Berkovich, son Berko (missing).

**41. FISHBAR**, Ludko-Itsel Mayerovich (74), son Mayer (26).

**42. FOIGEL**, Yos-Zusevich (in the borough of Brichany of the Besarabia province).

**43. SHVARTSMAN**, Iukel Isaacovich (66), sons Moshko (41), Vol (died).

44. **ROIZENSHEIN**, Man Ruvikovich (44), son Itsko (19), brother Alter (27).
45. **EIBTMAN**, Volko Alterovich (41), son Yankel (21).
46. **KATS**, Chaim-Itsek Moshkovich (57), son Yankel (39).
47. **FIKSMAN**, Itsko Abramovich (47), son Yankel (29).
48. **LEIKAKH**, Sender Aronovich, sons: Yos, Mortko, Mendel, Srul; brothers: Gershon, Leiba, Naftula. Leiba's son Yos. Sender's relative David Mendelevich Kleiner, his sons: Mendel, Aron, Shlema-Vol. David's brother David-Mayer, his son Shlema (all are missing).
49. **GERSHZORIN**, Yos Shmuelevich (83).
50. **VAISBURD**, Yankel Gershkovich (72).
51. **FISHBARG**, Berko Mayerovich (71).
52. **PALATIN**, Shaia Shlemovich (55), son Moshko (29).
53. **KAPLUN**, Mikhel Kunovich (56), son Kuna (22).
54. **KELIKHMAN**, Zelig Abramovich. FEIGEL, Borukh Berkovich is registered to be living with him. Both are missing.
55. **SHPILER**, Moshko Gershkovich (67), brothers Koifman, Yankel (61).
56. **BLUSHEIN**, Aron Leizerovich (22).
57. **LANDMAN**, Moshko Nutovich (62), sons Yos (34), Nuta (23).
58. **BLINDER**, Leizor Naftulovich (61), sons Chaim-Itsek (33), Yos (24), Usher (22).
59. **VASBURD**, Aron Shmuelevich (72), sons: Nukhim (52), Itsek-Mortko (44).
60. **KATS**, Yankel-Vol Berkovich, brothers: Moshko (33), Ezra (31).
61. **EPELGOLTS**, Bentsin Moshkovich (18).
62. **ROIZENSHEIN**, Abramko Yankelevich (78).
63. **LAMDEN**, Srul Davidovich (died), sons Ikhil (51), Alter (50). Ikhil's sons: Yos (23), Shlema (20). Alter's son Vol (23).
64. **VASHEIN**, Gilel Zelmanovich (died), sons: Naftula (55), Leiba (52). Naftula's son Alter (24). Leiba's son Shlema (31).
65. **VENGER**, Mayer Leibovich (50), brother Abramko (44). Abramko's son Shulim (21).
66. **SHEINVORGEL**, Yankel Itskovich (56), sons: Moshko (32), Itsko (21).
67. **KATS**, Moshko Mikhelevich (62), brother Itsko-Isaaci (60). Itsko's sons: Yankel, Leiba (28).
68. **GUBERMAN**, Yankel Chaimovich (54), son Srul (20).
69. **GERVITS**, David Izilevich (21).
70. **LAKRETS**, Mortko-Yos Abramovich (55), sons: Noekh (30), Gershko (24).
71. **ROIZEN**, Naftula Mikhelevich (65).
72. **ERMAN**, Alter Yankelevich (56), sons: Yankel (35), Mortko (28), Shmuel (20); uncle Peisakh Mendelevich (73); relative Gershko Davidovich (died).
73. **TSVIOK**, Shmuel-Chaim Moshkovich (66), son Yos (26).
74. **ERVITS**, Naftula Shakhnovich (70).
75. **NEIGELIKH**, Aron Tsalevich (died), son Yankel (66).
76. **FOIGEL**, Iudko Itskovich (79), grandsons: Vigdor Yankelevich, Chaim Yankelevich (missing).
77. **SPEKTOR**, Alter Aronovich (65), sons: Aron (44), Moshko (37).
78. **VAINTROB**, Yankel Gershkovich (63), son Mortko-Mayer (32).
79. **SHNIPER**, David Shmuelevich (died), sons: Mortko (67), Shaia (62), Zelman, Yos (missing). Mortko's sons: Chaim (27), Mikhel (22). Shaia's son Shulim (in the town of Berdichev).
80. **GEILER**, ALTER Berkovich (47), son Berko (20).
81. **SHAMES**, Abramko Yosevich (70), son Chaim-Leiba (45).
82. **STERNIK**, Peisakh Yankelevich (22).
83. **GEILER**, Iovel Moshkovich (84), grandson Moshko (27).
84. **GUZ**, Gershko Mortkovich (51), brother Kelman (67).
85. **ZAVERUKHA**, David Yankelevich (47), sons Yankel (27), Shmuel (21).
86. **FELD**, Yos Shlemovich (66), nephew Nusen Isaacovich (missing).
87. **ERMAN**, Chaim Mendelevich, son Borukh (61). Borukh's son Itsko (40).
88. **TSUKERBLIAT**, Mayer Leibovich (72), brothers: Ikhil (68), Vol.
89. **KLIGERMAN**, Shlema Zeligovich (18).
90. **ZAFREN**, Abramko Chaimovich (27), brother Vol (21).
91. **KRIMER**, Gdal Yankelevich, son Leizor.
92. **AVERBUKH**, Shmuel Toevich, uncle Yos-Vol.
93. **EIBTMAN**, Chaim Shlemovich (88), son Isaac (49). Isaac's son Moshko (28).
94. **EIBTMAN**, Chaim Ioinovich (75).
95. **ZILBERMAN**, Mayer Gershkovich (21), brother Yos (19).
96. **ZILBERMAN**, Khaskel Davidovich, grandson Shakhna (33).
97. **BROIT**, Moshko Sheivakhovich (35).
98. **FREKTOR**, Zus Yankelevich (76).
99. **KHANTSINZIAT**, Iudko Groinovich, grandson Kelman (27).
100. **GELERMAN**, Moshko Luzerovich (71), brother Gershko (51). Gershko's son Chaim-Luzer (19).
101. **KULIS**, Mortko Moshkovich (47), sons: Abramko (24), Moshko (20).
102. **KERDYMUN**, Naftula Chaimovich (73), sons: Yos (54), Gershko (50). Yos' sons: Yankel (40), Khaskel (42), Iudko (22). Gershko's sons: Yankel (29), Chaim (22).
103. **GORINSHEIN**, Yos Abramovich (22).
104. **UBERMAN**, Berko Abramovich, son Zelman (46), brother Mikhel (62).
105. **BERENSHEIN**, Yankel Volevich (52).
106. **ELFMAN**, Shlema Shimonovich (64), son Gershko (51), brothers: Moshko (62), David (53). Moshko's son Aron (29). David's sons: Moshko (32), Mortko (18).
107. **MIRILS**, Mortko Davidovich (62), sons: Gersh-Itsek (37), Itsko (26).
108. **GORBATYI**, Mortko Moshkovich (74), sons: Leizor (40), Zelig (29).

- 109. MALAMUD**, Gershko Moshkovich; uncle Mayer Shaevich (71). Mayer's son Shaia (28).
- 110. BLAIVAS**, Leiba Moshkovich, sons: Moshko (55), Khaskel (missing).
- 111. UBERMAN**, Moshko Chaimovich (64), son Shmuel (32).
- 112. SOIFER**, Isaac Moshkovich (56).
- 113. SHPINER**, Gershko Nutovich.
- 114. SHVEKHER**, Gershko Volevich (40).
- 115. KANTER**, Nakhman Zurikhovich.
- 116. GVOZDER**, Moishe-Ber Godelevich.
- 117. KHUSYD**, Leiba Aronovich (61), son Aron (27); brother Srul-Abrum (37); relative Yankel Pinkasovich (32).
- 118. OIKHMAN**, Shmuel-Moshko Fishekelevich (missing).
- 119. POTASHNIK**, Yos Itskovich (63), sons: Itsko, David (20); brothers: Yankel (61), Chaim (51), Sheivakh (57). Yankel's sons: Moshko (31), Lipa (27). Chaim's son Khuna (23). Sheivakh's son Mot (missing).
- 120. LEIBER**, Gersh-Leiba Zelmanovich (57).
- 121. FLEISHER**, Yos Abramovich (70).
- 122. ZINGER**, Zelman Moshkovich (54), sons: Moshko (31), Yos (26).
- 123. LOPATIN**, Srul Yosevich (28).
- 124. KUTER**, Abram Leibovich (50), son Moshko (30).
- 125. STERNIK**, Isaac Moshkovich (49), brother Shimon (47).
- 126. BERSHTIN**, Zelig Elkunovich, brother Mot.
- 127. GREIBER**, Moshko Zelikovich (47), sons Mayer (22), Leizor (19).
- 128. SHTEINMAN**, Peisakh Abramovich (55).
- 129. VASERMAN**, Mayer Yosevich (49), sons: Susher (32), Abram-Yankel (27), Leiba (19); relative Mayer-Leib (32).
- 130. KRISHTUL**, Aron Berkovich (41).
- 131. SHRAER**, Abish Leibovich.
- 132. TKACH**, Mayer-Itsek Shlemovich (missing).
- 133. GOT**, Leiba Itskovich (76), son Nesanel (50). Nesanel's son Yankel-David (29).
- 134. KLEINER**, Leizor Zeligovich.
- 135. SHRAER**, Mordko-Moshko Shlemovich, son Yankel, brother Gershko. All are missing.
- 136. MILSHEIN**, Berko Isaacovich (71), relative Gershko Berkovich Germanovich (missing).
- 137. GEILERMAN**, Mendel Srulevich (66), sons: Leiba (41), Fitel (35), Aria (32), El (25).
- 138. KAPTSYN**, Abramko Kisilevich.
- 139. FLEISHER**, Gershko Leibovich, son Abramko (33).
- 140. KROP**, Chaim Yankelevich, son Shlema-Leiba (in the city of Odessa).
- 141. BATLER**, Sapel Pinkasovich (37), brother Abramko (33), second cousins: Moshko (38), Leiba; nephew Itsko Itskovich (missing).
- 142. FERDMAN**, Vol Srulevich (61), sons Moshko (31), Leizor (26).
- 143. NEIMAN**, Itsko Leibovich (68).
- 144. FERDMAN**, David Mayerovich (in the borough of Iarmolinty).
- 145. VOROVITE**, Berko Abramovich (66).
- 146. TRIPER**, Gus Guselevich, son Zelman (in the city of Odessa).
- 147. ZAVERUKHA**, Nesanel Isaacovich.
- 148. LUL**, Srul Chaimovich (72).
- 149. TABACHNIK**, Beniumen Chaimovich (33).
- 150. FERDMAN**, David Mayerovich (79), son Moshko (missing).
- 151. SHMUNKO**, Mikhel Mikhelevich (40), son Menakhim (20).
- 152. SHRAER**, Kelman Leibovich, son Elkun (missing); brothers: Moshko, Zelman, Shpir, Shmuel-Leiba (26) - in the city of Odessa.
- 153. OIKHMAN**, Mordko Gilevich (20).
- 154. EIBTMAN**, Moshko Chaimovich (70), son Abramko (missing).
- 155. KOCHER**, Tadel Leibovich (80), sons: David (41), Vol (35). David's sons: Shmuel-Gersh (22), Zus (20).
- 156. KRIMER**, Yos Itskovich (19), uncle Mordko Chaimovich (61). Mordko's son Chaim (18).
- 157. GENDZEL**, Vol Abramovich (54), son Moishe-Aron (22).
- 158. BARENBOIM**, Pinkas Yosevich (76), son Novakh (31), nephew Mikhel Ioizevich (18).
- 159. KATS**, Zanvel Khasikelevich (63), sons: Khaskel (39), Moishe-Ber (30).
- 160. FURMAN**, Leizor-Ber Borukhovich (18), uncles Yos (48), Leizor (40).
- 161. KAPUT**, Faibish Davidovich (88).
- 162. OKS**, Zelig Chaimovich (41), brothers: Mayer (29), Yankel (18), relative Leiba Isaacovich (54), his son Vol (18).
- 163. KARTENBOIM**, Itsek-Gersh Chaimovich (19), second cousin Zelman (28), uncle Gershko Berkovich (49), his son Inakel (18).
- 164. KAPLUN**, Faibish Yosevich (33).
- 165. SHTYMER**, Chaim Shakhnovich (42), brother Mayer (missing), relative Abram-Gersh Volevich Binderman (missing).
- 166. VINOKUR**, Shlema Shaevich (74), sons: Alter, Shlema. Both are missing.
- 167. LABA**, Mendel Chaimovich (67), grandson Nesanel (20), brother Shulim (64), his relative Zelman.
- 168. ZEIGERMAN**, Moshko Ezrovich (34), uncle Rakhmil (50).
- 169. SHILER**, Kiva Davidovich (80), brother Leizor (70). Leizor's son Nakhman (27).
- 170. OIKHMAN**, Aron Udkovich (47), sons: Fishel (27), Yankel (20); brother Abramko (35).
- 171. VASERMAN**, Leizor Berkovich (74), grandson Yos Davidovich (19).
- 172. BINDERMAN**, Mordko Volevich (62), son Chaim (31).
- 173. NEITMAN**, Moshko lovelevich (19).
- 174. GOLDSHMID**, Mayer Volevich (62), son Mendel (31), nephew Leizor Geinikhovich (22).
- 175. STOLER**, Itsek-Mayer Yankelevich (23), uncle Daniel-Vol Yosevich (missing).
- 176. TROITEL**, Sheivakh Abramovich (41).
- 177. KITOVSKII**, David Shabsovich (72), son Srul (38).

### III. Fond 226, inventory 80, file 1185. Jewish census of 1875. The borough of Felshin.

#### B. Temporary residents.

1. **SADYGURSKII**, Yankel Itskovich (26), registered in the borough of Zinkov.
2. **RATNER**, Geinikh Yankelevich (23). The borough of Derazhnia.
3. **KVAR**, Itsko Ovshievich (2) , son Ovshii (1). The town of Proskurov.
4. **POTSETSYVYI**, Gershko Leibovich (31). The borough of Bazaliia.
5. **GOLDSHTEIN**, Elber Leibovich (24), son Leiba (3). The borough of Satanov.
6. **NIRENBARG**, David-Srul Gerskhovich (22), son Mendel. The borough of Nikolaev.
7. **KITAI**, Eiber Moshkovich (32), sons: Zus (11), Leizor (2). The borough of Satanov.
8. **DYNETS**, Volko Chaimovich (23), brothers Berko (17), Srul (13), Favel (5). The borough of Smotrich.
9. **IAVITS**, Shmuel Yankelevich (35), sons: David (13), Shulim (10), Itsko (4). The town of Starokonstantinov.
10. **TOUBIN**, Moshko-Gershon Berkovich (20), brothers Yos-Srul (17), Mal (5). The Borough of Korets.
11. **TOKAR**, Yankel-Aron Berkovich (36). The borough of Kuzmin.
12. **ROIZENTUL**, Srul Moshkovich (24). The borough of Dunaevtsy.
13. **OIF**, Yos-Ikhel Volkovich (21), son Pinkas (2). The borough of Shumsk.
14. **SHUKHGALTER**, Yankel-Itsko Gerskhovich (31), sons Berko (14), Itsek-Gersh (9), David (7). The town of Proskurov.
15. **VAINTRUB**, Mayer Leibovich (43), son Itsko (18). The borough of Derazhnia.
16. **KROKHMALNIK**, Nakhman Mikhelevich (50), sons Beirysh (14), Iutko (11), Itsko (5). The borough of Chernooostrov.
17. **LANDA**, David Shmilevich (26), son Shmuel (3). The town of Khotin.
18. **MARDER**, Yankel Moshkovich (22). The borough of Nikolaev.
19. **VERBUKH**, Chaim-Mikhel Abramovich (50), sons: Shulim (10), Menakhim (7). The borough of Bazalia.
20. **GELMAN**, Shmuel Chaimovich (23), son Munish (1). The borough of Solobkovtsy.
21. **BEIRENSHTEIN**, Berko Gerskhovich (28), son Yos-Leiba (2). The borough of Satanov.
22. **KOVLER**, Mordko Mayerovich (56), son Minikhim (15). The town of Proskurov.
23. **SHAPIRO**, Chaim Berkovich (48), sons Berko (16), Zus (9). The settlement of Starozakrevskii Maidan.
24. **EIRYV**, David Yankelevich (54). The borough of Belogorodka.
25. **SAFIR**, Moshko Volkovich (34), son Bentsin (9). The settlement of Starozakrevskii Maidan.
26. **DIMITSHTEIN**, Pinkas Abramovich (10). The town of Letichev.
27. **RADIKHOV**, Itsek Shiftelevich (22). The town of Zaslav.
28. **SVINIR**, Shaia-Ber Idovich (22). The borough of Volochisk.
29. **MONDELBLIT**, Ovshii Shimshonovich (40), sons: Shimshon (17), Leiba (15). The town of Starokonstantinov.
30. **RATNER**, Chaim Yankelevich (38), sons: Abramko (13), Zus (1). The borough of Derazhnia.
31. **FELDMAN**, Abram-Zelman Itsek-Yankelevich (26). The borough of Chemerovtsy.
32. **GELMAN**, Chaim Srulevich (52), sons: El (16), Itsko (11), Shlema (7), Yos (5), Mordko (1), Ikhel (2). The borough of Solobkovtsy.
33. **DAIEL**, Abram-Ida Khunovich (49), son Itsek-Leiba (16), brother Itsko (12). The borough of Belogorodka.
34. **SADYGURSKII**, Mayer Itskovich (40), sons: Itsko (8), Berko (6), Yankel (2). The borough of Zinkov.
35. **PREVIANT**, Berko Peisakhovich (39), son Yos (13). The borough of Volochisk.
36. **SHABSOVICH**, Moisha Yankelevich (41), sons: Leiba (13), Dud (8), Yos (3). The borough of Nikolaev.
37. **RAKHMILEVICH**, Nuta Lipovich (32), sons: Shaia (10), Lipa-Abrum (5). The borough of Gorodok.
38. **MANDEL**, Volko Ida-Leibovich (21). The borough of Tarnoruda.
39. **PERELMITER**, David Menashkovich (33), sons: Abram-Ges (17), Yankel (5), Gershon (2). The town of Letichev.
40. **GOIKHMAN**, Faivish Toivinovich (32), sons: Volko (12), Usher (3). The borough of Gorodok.
41. **KIPERMAN**, Yos Simkhovich (28), son Simkha (2). The borough of Vishnevtsy.
42. **VIKSHEIN**, Moshko Yosevich (22). The town of Letichev.
43. **ROIZENTSVIOG**, Leiba Berkovich (30), son Zelman (9). The borough of Chernooostrov.
44. **ABRAMOVICH**, Chaim Abramovich (52), son Yankel (8). The borough of Snitovka.
45. **SHAFER**, Ruvim Shimonovich (55), sons: Yos (15), Urin (12), Shlema (7). The borough of Gorodok.
46. **KEILIZON**, Gitman Iudkovich (34), sons: Zelig (11), Shulim-Ber (1). The borough of Zinkov.
47. **FURMAN**, Chaim Froimovich (35), sons: Abramko (14), Froim (1). The borough of Gorodok.
48. **DAIEL**, Zelman Chaim-Gerskhovich (64), son Arie (16). The borough of Belogorodka.
49. **ITMAN**, Yos Leibovich (57). The borough of Solobkovtsy.
50. **FAERMAN**, Leiba Berkovich (22), son Shakhna (5), brother Moshko (15). The borough of Teofipol.
51. **METROK**, Nukhim Azrilevich (46), sons: Azril (12), Leiba (5), Chaim (1). The borough of Satanov.
52. **SHAFIR**, Berko Ruvimovich (39), sons: Shimon (17), Zelig (4). The borough of Gorodok.

- 53. REIZ**, Zus Mikhelevich (6), sons Perets (22), Srul (12). The town of Pruskurov.
- 54. ROIZENTSVAG**, Usher Abramovich (31), sons: Yankel (7), Gershko (1). Borough of Chernooostrov.
- 55. AIZMAN**, Shimon Abramovich (31), sons: Abram (4), Mordko-Gershko (2). The borough of Chernooostrov.
- 56. ENDZELMAN**, Abram-Borukh Iudkovich (2) lives with his mother Rivka. The borough of Mikhalpol.
- 57. BEKELMAN**, Chaim-Gersh Iudkovich (2) lives with his mother. The borough of Gorodok.
- 58. GDALMER**, Naftula-El Nusinovich (2) lives with his grand-mother Sosia. The borough of Krasilov.
- 59. VASERMAN**, Leibko Shamshinovich (38), son Ikhil (4). The borough of Frampol.
- 60. SHVARTSMAN**, Berish-Itsek Volerovich (29), son Mordko (6). The borough of Teofipol.
- 61. BERNSHTEIN**, Yos Zeligovich (56), son Khaskel-Isaac (3). The borough of Volochisk.
- 62. FELER**, Itsek-Gersh Moshkovich (34), sons: Yankel-Leiba (6), Fishel-Ber (3). The borough of Liantskorun.
- 63. PRES**, Moisha Oizerovich (34), sons Oizer (10), Zus (5), Chaim (3), Mendel (1); brother Abramko. The borough of Belozerka.
- 64. MODYK**, Chaim Srulevich (58), sons: Mendel (31), Shmuel (26), Moshko (21), Srul (14). Mendel's sons: Srul (8), Gershko (6), Naftula (3), Leizor (1). Shmuel's sons: Moshko (6), Srul (4). The borough of Satanov.
- 65. ZELTSER**, Froim Shulimovich (22). The borough of Satanov.
- 66. DIMENT**, Srul Gershkovich (22). The borough of Satanov.
- 67. KHANASIS**, Chaim Danilovich (27), son Khuna (3). The borough of Medzhibozh.
- 68. POMERANTS**, Moshko Shlemovich (31), sons: Zus (9), Chaim-Khaskel (6). The borough of Solobkovtsy.
- 69. SHIRMAN**, Shlema-Mikhel Chaimovich (14) lives with his mother Rosa. The borough of Letichev.
- 70. FEL**, Abram-Mayer Zelmanovich (55), sons: Itsko (28), Mikhel (21). The borough of Belozerka.
- 71. SHAFIRMAN**, David Leibovich (22), son Shlema (3). The borough of Solobkovtsy.
- 72. Milshstein**, Pinkas-Yankel Yankelevich (22); brothers: Gershko (17), Mordko (14), Kelman (6), Beniumin (4). The borough of Iarmolintsy.
- 73. RATNER**, Khuna Mendelelevich (55); son Mendel (22). The borough of Derazhnia.
- 74. RATNER**, Gershko Yankelevich (30). The borough of Derazhnia.
- 75. ESTRAKH**, Benim Moshkovich (26). The town of Proskurov.
- 76. RATNER**, Berko Mendelelevich (1) lives with his father Mendel (#73). The borough of Derazhnia.
- 77. FURMAN**, Avrum-Shimon Yosevich (5) lives with his mother. The town of Gorodok.
- 78. KIPERMAN**, Abram Yosevich (49). The borough of Vishnevtsy.
- 79. LYS**, Ikhel Irovich (30). The borough of Sharovka.
- 80. KATS**, Yos Kunovich (35), son Shulim-Gersh (7). The borough of Chemerovtsy.
- 81. NEIMAN**, Yos Moshkovich (27). The borough of Nikolaev.
- 82. PIGRASH**, Chaim Mordkovich (70). The borough of Gorodok.
- 83. SIGAL**, Gilel Srulevich (43), sons: Srul (10), Zus (1). The town of Letichev.
- 84. BERMAN**, Gershon Shmuelelevich (the same is Moshkovich) (25), son Shmuel (2). The borough of Chernooostrov.
- 85. DOIKHIN**, Avrum Yosevich (28). The borough of Proskurov.
- 86. ESTRAKH**, Moshko Gershkovich (52), sons Maiorko (15), Shaia (13). The town of Proskurov.
- 87. Yankelevich**, Iudko Peisakhovich (40), sons: Srul (22), Peisakh (12). The borough of Gorodok.
- 88. SPIVAK**, David Pinkasovich (11) lives with his mother Sosia. The town of Kishinev.
- 89. POLIK**, Shmuel Ionterovich (6) lives with his mother Ritsiva. The borough of Kuzmin.
- 90. PORTIGUL**, Yankel Leibovich (26), son Urik (5). The borough of Satanov.
- 91. SHENKMAN**, Ide-Ber Zelmanovich (15) lives with his uncle Gdal Krimer. The borough of Solobkovtsy.
- 92. KUPER**, David Gavrilovich (41), sons: Berko (14), Abramko (12), Itsko-Aron (6). The borough of Tarkoruda.
- 93. KLIBAN**, Chaim Shmuelelevich (17), brother David (13) lives with his mother Rezia. The town of Bar.
- 94. VASBURT**, Leizer Mendelelevich (39), sons: Abramko (13), Itsko (9). The borough of Kuzmin.
- 95. KATS**, Volko Abramovich (15) lives with his uncle Ezra Zeigermants. The borough of Satanov.
- 96. SHNAIDER**, Moshko Kelmanovich (5), brother Shlema (3) live with their mother Rukhlia. The borough of Kuzmin.
- 97. KORENBLIT**, Iukel-Yosif Itskovich (54), sons: Yos-Itsek (22), David (10). The borough of Olingovtsy.
- 98. GLIANTSMAN**, Itsko Berkovich (2) lives with his mother Sura. The borough of Gorodok.
- 99. SHNAIDER**, Yankel-Leib Alterovich (30), son Shulim-Gersh (2). The borough of Iarmolintsy.
- 100. FARBMAKH**, Volko Leibovich (3) lives with his mother Sura. The borough of Kuzmin.
- 101. GERSHKOVICH**, Finshel Mayerovich (1) lives with his mother Sosia. The borough of Gorodok.
- 102. GONIK**, Avrum Leiva-Peisakhovich (33). The borough of Volochisk.
- 103. ZILBERMAN**, Yos Mordkovich (22), son Chaim (1). The borough of Gorodok.
- 104. RATNER**, Yankel Mendelelevich (65). The borough of Derazhnia.
- 105. TEPER**, Mendel-Ida Leibovich (44), sons Azril (16), Beniumen-Volf (14), Shimon (8). The borough of Frampol.
- 106. BARINBOIM**, Froim Borukhovich (38), sons Srul (11), Yankel (4), Gershon (1). The borough of Satanov.
- 107. BARINBOIM**, Moshko Borukhovich (33), sons Srul (10), Chaim (5). The borough of Satanov.

- 108. BARINBOIM**, Chaim Borukhovich (28), sons: Moshko (5), Srul (3). The borough of Satanov.
- 109. GENDLER**, Gershko Yosevich (29), sons: Chaim (9), Gershon (7). The town of Proskurov.
- 110. GINZBORG**, Itsko Luzerovich (32), sons Naftula (6), Abram-Ber (3). The town of Zaslav.
- 111. ROIZENTSVEK**, Berko Abramovich (54), son Meilikh (17). The borough of Chernooostrov.
- 112. SHLEKMAN**, Shabsa Gertsevich (20), brother Menakhim (13). The borough of Zinkov.
- 113. ZAN**, Mendel Yankelevich (35), sons: Rakhman (14), Avrum-Gersh (7), Yankel (1). The borough of Satanov.
- 114. PALATNIK**, Aron Gershkovich (21). The town of Proskurov.
- 115. BARANOVSKII**, Moishe-Aron Davidovich (15) lives with his relative Alter Kershenboim. Brother Shimon (13) lives with relative Mendel Modyk.
- 116. IUSIM**, Leizer-Itsek Moshkovich (66). The town of Gorodok.
- 117. NUDELMAN**, Simkha Zeligovich (45), son Chaim (13). The town of Khotin.
- 118. GURBAND**, Aron Tevelevich (21), son Tevel (1). The borough of Tarnoruda.
- 119. KLUR**, Itsko Yosevich (36), sons loil (11), David (7). The borough of Satanov.
- 120. BEIDER**, Itsko Zeikovich (66), son Ikhil (9). The town of Proskurov.
- 121. KATSMAN**, Zelman Moshkovich (22), son Abramko (1). The borough of Vonkovtsy.
- 122. GRINBERG**, Mortko Urinovich (16), brother Chaim (11). Both of them live with their mother Tovba. The borough of Satanov.
- 123. GOLDMAN**, Yankel Gershkovich (12), brothers: Zus (9), Pinkas-Leib (6). All of them live with their mother Tovba. The borough of Chemerovtsy.
- 124. VERNIKOV**, Yos Mendelevich (9), brother Yankel (5). Both of them live with their mother Khaia. The borough of Tulchin.
- 125. TOIKHMAN**, Gershon Shmilevich (5) lives with his mother Enia. The borough of Krasilov.
- 126. MILGROM**, Moshko Sanevich (40), sons: Kui-Mayer (15), Shlema (7), San (5). The borough of Chernooostrov.
- 127. MILGROM**, Abramko Sanevich (15) lives with his brother Moshka. The borough of Chernooostrov.
- 128. SHAFIR**, Gershko Moshkovich (11) lives with his relative Ruvin Shafir. The borough of Belogorodka.
- 129. ISTER**, Zelig Itskovich (13) lives at Jew Berko Pre-vent's. The borough of Ianov.
- 130. KERDIMUN**, Shmuel Volkovich (21), sons: Mortko-Leib (3), Mortko (2). The borough of Tarnoruda.
- 131. GONIK**, Peisakh Leizerovich (65). The borough of Volochisk.
- 132. GERSHKOVICH**, Mayer Fitelevich (32). The borough of Gorodok.
- 133. DOBTAK**, Pinkas Berkovich (6) lives with his mother Blima. The borough of Vyshgorodok.
- 134. GLANTSOV**, Berko Manevich (30). The borough of Gorodok.
- 135. PULMAN**, Gersh-Volf Matusovich (34), sons El (12), Moshko (1). The town of Kamenets.
- 136. PORTNOI**, David-Yos Moerovich (51), sons: Moshko (16), Iudko (12). The borough of Oleshkovtsy.
- 137. LIBMAN**, Shmil Volkovich (3), brother Moshko (1). Both of them live with their mother Basia. The borough of Satanov.
- 138. VAINBERG**, Nukhim Kelmanovich (21). The borough of Zinkov.
- 139. SHLAF**, Nakhman-Shmuel Yankelevich (34), sons: Gershko (6), Abramko (4). The borough of Chernooostrov.
- 140. BERSHTEIN**, Volko Yankelevich (39), sons: Pinkas (10), Shlema (5), Yankel-Yos (1). The borough of Kili-anovka.
- 141. ROIZMAN**, Vol Einikhovich (21). The borough of Kuzmin.
- 142. EIBTMAN**, Aron-El Mendelevich (37), son Pinkas (2), brother Srul (29). The town of Proskurov.
- 143. RABINOVICH**, David Srulevich (21). The town of Proskurov.
- 144. ZILBERMAN**, Yos Khaskelevich (55). The town of Proskurov.
- Fond 226, inventory 80, file 1185. Jewish census of 1875. The borough of Felshtin.

## C. FOREIGN CITIZENS

- 1. KNAPER**, El Yankelevich (27), son Yos (1). Austrian.
- 2. ROIZENFELD**, Moshko Lipovich (6), brothers: Itsko (4), Abrashka (2). All of them live with their mother. Turkish.
- 3. Sons of IATSKO**, Shlema Yankelevich: Yankel (2), Volko (3). Live with mother Khaia. Moldovian.
- 4. Ezra Srulevich** (17). Moldovian.

# Felshtin Business and Civic Information

*We thank Alan Bernstein for commissioning this research from the BLITZ Genealogical Research Organization.*

**From:** Elena Tsvetkova  
[mailto:blitz@peterlink.ru]  
**Sent:** Tuesday, April 10, 2007 8:58 AM  
**To:** abernstein@albernconsulting.com **Cc:**  
enute@igc.org **Subject:** report (bernst07041)  
for Mr. Bernstein  
April 10, 2007

Dear Mr. Bernstein - Please find below result of first 14-hours step of our work on subject of your interest.

We write all the names and surnames according to traditional Russian-English transliteration.

Just to remind you: the structure of names is - surname, name (Jews often had two first names) and patronymic formed from the name of father. For example, the patronymic Moishevich means Moisha's son; Moishevna - Moisha's daughter. We save spelling of surnames as it is listed in sources, even if one and the same person is written by different way in different directories.

Sources:

[1] "All Russia" business directory.  
[2] Memorandum Book of the Province of Podolia.

We selected information pertaining to Felshtin.

[2] Year 1859.

Fairs in Felshtin: on January 21, April 16, the days of Orthodox holidays of Trinity, Joann Christener, Joann Theologian.

The closest State Jewish school was located in the district city of Proskurov that time.

Supervisor  
and teacher - Rubishchukov Ivan Arkhipovich  
[Russian according to name].

[2] Year 1885.

No one enterprise located in Felshtin is listed.

Draftee office of the draftee district in which Felshtin entered, was located in the settlement of Jarmolnitsy.

The offices of the law-court investigator and of the justice of peace of law-court district which included Felshtin, were located in Jarmolnitsy as well.

The volost\* administration - in Proskurov.

[2] Year 1895.

Complete composition of the district officials and social institutions of Proskurov district is provided on pages 108-122.

For Felshtin:

Felshtin volost head - Jakovlev Ignat

Volost clerk - Kolesnikov Vasili Matveevich

Police officer - collegian assessor Kitnovski

Gavriil Ivanovich

Chief of Felshtin post-office - Kreminski Fedor

Nikolaevich.

Ambulatory casualty ward and pharmaceutical

chemist Budzinski Mechislav Alphonsovich.

Private physician - Khlopetski Adolph

Semenovich

Felshtin Orthodox church - senior priest

Snezhinski Grigori.

Felshtin settlement one-class school - teacher

Krzyzanovski Vasili Alexandrovich; teacher of

religion - priest Snezhinski Grigori.

The district city of Proskurov:

Two-classes city school;

Proskurov one-class Jewish school - director

and teacher Gotesman Zanvel Nukhimovich;

his

assistants Zilberman Peretz Zusevich and

Berlintrut David-Moisha Aaronovich; teacher of

preparatory class Katznelson Aizik Lev

[ievich?]; teacher of gymnastic lieutenant

Galunkovski

Evgeni Adolphovich.

Owners of private primary schools:

Zilberman P.Z. - Jewish for boys;

Bondar M.D. - Jewish for girls.

In addition, there were in Proskurov: book stores and book shop; typography and lithography; photography atelier. One more photography atelier was in Jarmolnitsy.

State rabbis were in Proskurov, Jarmolnitsy and Chernyi Ostrov.

[1] Year 1895.

Manufactory trade - Breiman.

[1] Year 1897.

Pharmacy - owner Budzinski Viacheslav (Polish name)

Trade bath-house - Volkov Khaim

Trade with vine - Belinski Bronislav (Polish name)

Manufactory trade - Brenman Munysh;

Rozniatovski los

Trade with eggs - Kuper Beirish

Telegraph office in the settlement Felshtin is listed.

[1] Year 1899.

Manufactory trade - Brenman Munysh Itskovich;

Rozniatovski los Mordkovich;

Pharmacy - Budzinski Mechislav Stanislavovich

[2] Year 1900.

Felshtin volost administration: volost head - barrister Jakovlev Ignat; clerk Gika Vladimir Afanasievich;

Police officer - collegian assessor Kitnovski

Gavriil Ivanovich

Ambulatory casualty ward and

pharmaceutical chemist Budzinski

Mechislav Alphonsovich.

Private physician Gershman Evf[im?]

Moiseevich

Felshtin settlement one-class school:

teacher of religion priest Snezhinski Grigori; teacher

Varanitsa Akinfi Fedorovich.

Schools in Proskurov:

Two-classes city school: teachers of gymnastic, psalm singing, hand-made wares, joinery. School

physician - Gurevich Ios Shevelevich.

One-class Jewish primary school - chief and teacher Gotesman Zanvel Nukhimovich; his assistants Zilberman Peretz and Zelikson

Samuil Evgenievich; teacher of preparatory class -

Sliozberg Gersh Natalievich; teacher of joinery-turnery Sheinman Shmul.

Owners of private primary Jewish schools:

Veksler-Zilberman F.S. - Two-classes

Jewish for girls;

Kvicher M.M. - One-class Jewish for girls.

Schools in other settlements close to Felshtin:

Private Jewish school for boys in Chernyi

Ostrov - teacher Bronshtein Khaim

Zeidovich;

Private Jewish school for girls in

Jarmolnitsy - teacher Shenkman B.A.

No one factory or other enterprise located in Felshtin is listed.

[1] Year 1902. Pharmacy - Budzinski Mechislav Alfredovich Manufactory trade - Brenman Ezra Munyshevna; Goldman Ryvka Leibovna; Katzap Sheiva

Aronovich Grocery - Brenman Abram Elievich;

Verbukh Menakh Khaimovich; Gurtman Shlema

Usherovich Vine - Zelenevski Viktor Ignatievich

Trade with floor - Grinberg Shmul Alterovich

Telegraph office; settlement bank.

[1] Year 1903.

Pharmacy - Budzinski M.A.

Grocery - Brenman A.E.; Verbukh M.Kh.; Gurtman Sh.U.

Vine - Zelenevski V.I.

Manufactory - Brenmon E.M.; Goldman R.L.;

Katzap Sh.A.

Floor - Grinberg Sh.A.

III. "All South-Western Region". Year 1914.

Felshtin:

4420 residents, goods rail-road station. Distance from the district city of Proskurov - 25 versta\*\*\*.

Bazaars on Tuesday and Thursday each two weeks.

Fairs: January 21 and the day of Trinity holiday.

There is the settlement:

Office of the police-officer: collegian assessor Grebenovski Dmitri Petrovich.  
 Volost administration; board of meshchanin\*\* society; post-telegraph office; zemstvo\*\*\*\* post station; excise-duty supervision - senior controller Zheltkevich M.V.  
 Orthodox church - priest Pankevich Feodosi.  
 Rome-Catholic church.  
 Five Jewish prayer houses.  
 One-class settlement school - teacher Varanitsa Akim.  
 Zemstvo surgery: physician Klochkov P.A.; physician assistant ("feldsher") Gumeniuk I.P.; midwife Varanitsa I.A.  
 Settlement physicians: Klochkov P.A.; Sternik Gershko Zusimovich.  
 Pharmacy: Budzinskaia Juzefa Vikentievna.  
 Pharmacy goods: Malamud Meer Moshkovich; Shabeis Leiba Jankelevich.  
 Grocery: Antman Shimon Aronovich; Brenman Srul-Mordko Avraamovich; Vaintrub Moshko Berkovich; Korenblit Duvid; Oife Khava Khaimovich; Pisluk Mar[?]; Sigal Zlata-Khaim Shulimovich;  
 Fleisher Jankel; Shapiro Leiba Abramovich; Shoigam Sh.L.  
 Fancy goods: Barenboim Rivka Zusimovna; Verbukh M.Kh.  
 Manufactory: Antman Khaia Mikhelevna; Beizer M.Sh.; Brenman Mariam Abramovna; Bronshtein Dvoira Aronovna; Goldman Perlia; Goldman Rivka Leibovna; Goldman Sosia Duvidovna; Katzman Khaim; Kerdman Enta Moshkovna; Korenblit Gitlia Mordkovna; Korenblit Mehashe Shaevich; Korenblit Jankel Luzerovich; Kuper Khaitsia Berkovna; Mershon Moshko Nukhimovich; Mendlin Shlema-Jankel Zusevich; Modyk Enia Mendelevna; Nusinova Nuta Gershkovna; Nustsiva Khaia-Rivka Abramovna; Sigal Duvid Srulevich; Sternik Minka Iosifovna.  
 Vine: Sternik Jakov Ger[shkovich?] and Sternik Ida Itskovna.  
 Vine store #447.  
 Iron-hardware goods: Rozentsveiger Freida Jankelevna; Eitman Pinkhas Elievich.  
 Timber-yard: Geinboim Sheiva Mordkovich; Kovner Reizia.  
 Mill - Sternik Z.Sh.  
 Floor - Branman Volka Abramovich-Elievich; Zilberman Etlia Duvidovna; Sigal Perlia Jakovlevna-Iosifovna.  
 Trade with periodic publications: Khmelevski, M.A.

Bear storehouses: Brover Moshko Anshelevich; Shereniuk EI[?] Ign[?]  
 Coaching inns - Borzakh Ovshi; Fleisher Nekha Jank[elevich?]  
 Crockery - Zeigerman Leia Menashevna.  
 Taverns - Ivaniuk Ivan Nikolaevich; Marchevski Martin Lavrentievich.

Grain bread - Goldman Ezra-Avraam Elievich; Dukhovnyi Gershko Mordkovich; Kuper Berikh Duvidovich; Landa Peisakh-Aron Duvidovich; Shamis Beniumin Moshkovich.

Dear Mr. Bernstein, we spent 14 hours to the work with the sources listed above but may continue the work:

- To examine more issues of the "All Russia" directory [1] and the issues of available Memorandum Book of Podolia Province [2] for the years 1904, 1909;
- Lists of populated points of Podolia province. Number of residents, location and distance from closest rail-road station and district city, schools, enterprises ect., is provided;
- Directory which lists the landowners of all the province for the year 1903;
- List of staff of institutions of Podolia province for the year 1872;
- List of staff of institutions of the Ministry of Interior Affairs in Podolia province for the year 1912;
- Russian Medical List - annual publication which lists the physicians, physician assistants with year of birth and of graduation from University; the pharmacists are listed according to provinces and populated points;

-Many different lists were published in the provincial newspapers of that time: merchants; people participated in the public auctions; lists of people elected to be juries compiled according to districts; of recruits and those who avoided compulsory military service (sometimes they contain detail information about the recruits and their parents); assignments and discharges; many others. The lists of people who had a right to participate in elections to the State Duma were published in the local newspapers for the years 1906, 1907 and 1912. All the taxpayers were listed there with indication of qualification.

Please let us know if you wish continue and what sources seem to be the most interesting to you.

Best wishes,

Elena Tsvetkova.

\*volost - Smallest administrative division in Tsarist Russia.

\*\*meshchanin [Petit bourgeois]. The representative of one from the official estates (meshchanstvo) of Russia in 1775-1917. It was an urban lower middle class comprising small traders, craftsmen, junior officers, etc.

\*\*\*versta - Old Russian unit of measure equivalent to 3500 English feet.

\*\*\*\*Zemstvo institutions in Russia formed as special bodies of local economic-administrative management in provinces and districts. Regulations concerning zemstvo institutions became valid on January 1, 1864, and was implemented in 33 provinces of Russia as a form of local self-government, elected by inhabitants. Zemstvo institutions were responsible for local taxes, finances of zemstvo for providing provisional, local roads, property insurance, medical and charitable institutions, development of public education, assistance to trade and industry, nature protection and others on the local level.

# Victims of the Felshtin Pogroms, 1919

The following, in alphabetical order, are names of some of the victims of the Felshtin pogroms of 1919 and persons orphaned by the pogroms. These lists are from *Felshteen; zamulbukh lekoved tsum ondenk fun di Felshteener kdoyschim Felshteen; in memory of all those who were killed in the Pogroms of Felshteen in the year 1919*, Posy-Shoulson Press, New York, 1937. They were translated by Sora Ludmir for the Felshtin Society. Despite the diligent efforts of the yizkor book editors, this is not a comprehensive list.

## A-E

**Itzik Avrohom (Eliyahu's son) and his wife**

**Pinya Baizer and his son, Mottel**

**Avrohom Yosef Barg's two sons**

**Yaakov Barnbaum**, son of Efraim, Sorke's son Yanku, 40.

**Hettie Barnbaum**, daughter of Moshe Yanku's wife, she called out to a Petlura soldier to come and kill her, 35.

**Mordechai Barnbaum**, son of Yaakov, all the Barnbaums were stabbed on the hill behind their house, 10.

**Hertz Barnbaum**

**Itzik Dovid Barzach**

**Yehoshua Barzach and his wife**

**Sholom and Moshe Bekker**

**Chaya Sora Huberman's Grandson Meir Ber** (Avrohom's son)

**Berel Berman**, the tailor, 46.

**Rivka Berman**, his wife, 45.

**Chaika Berman**, daughter of Berel, 20.

**Pearl Berman**, daughter of Berman, 18.

**Simcha Berstein and his son, Shloimah**

**Moshe Avrohom Binyaman** (son of Aaron the sexton) and his brother-in-law Zusia

**Zalman Blecher and his wife and children**

**Zalmon Blever's (Blecher's?) son**, wounded in the first pogrom and killed in the second pogrom

**Menashe Bloch's wife and four children**

**Rochel Bloch and her son**

**Leizer Bonder's son**

**Koine Braver**, son of Isaiah, pulled out of someone else's house and killed, 26.

**David Braver**, Anshel's son, 2.

**Avrohom Elyu Brenman**, son of Velvel and his mother, 28.

**Avrohom Brenman**, son of Mordechai Avrohom Zjushkivtzer, President of Community Council, 62.

**Golda Brenman**, wife of Abraham, 60.

**Nachman Brenman**, son of Avrohom, 23.

**Gitel Brenman**, daughter of Avrohom, 18.

**Isaac Genedels-Brenman**

**The Cantor of Felshtin**

**Noson Chosid** and his wife

**Avrohom Itzy Cohen's family**

**Feiga Cohen (Eli Chaim Herschel's daughter)**

**Bairach Cooper**, son of David, killed near the Polish cemetery, 60.

**Dedalya's son Yankel and his wife**

**Herschel Duchovney**

**Shloimah Einkoifer's wife**

**Akira Elefant, his wife, and his wife's brothers and sisters**

## F-M

### Feifer

#### Schachne Fireman's wife and five children

**Moshe Fleisher**, Avrohom's son and Necha's son, stabbed to death, 40.

**Avrohom Fleischer**, (Shloima Yosef Isaac's son)

**Chaika Fleisher**, Avrohom and Necha's daughter, stabbed to death, 38.

**Chaim Fleischer**, son of Wolf, Fradel Zeigerman's son-in-law, was shot on June 6, 32.

**Avrohom Fleischer**, Shloima Yosef Isaac's son

**Ezra Fleischer**, Shloima Yosef Isaac's wife.

**Efraim Chaim (Fruma's) Forman** (Sora Ita's, Friedel's husband)

**Gitye (Gentzi's) and her daughter**

**Froim Forman**

**Shmuel (Gentzi's son), his wife and daughter**

**Yona Herzovis (Forman), his wife, Yocheved, and daughter, Leah**

**Baila Gerschgorn**, Michel's daughter, 50.

**Avrohom Elyu Gerschgorn**, Orin's son, 19.

**Yecheiel Gerschgorn**, Orin's son, stabbed in someone else's house; Baila and her son Yecheiel managed to run into the street where they both collapsed dead, one falling on top of the other.

**Mendel Gerschgorn**, Aba's son, Yecheiel Rofeh's son-in-law, 31.

**Mindi Gerschgorn**, Yecheiel's daughter, 26.

**Chaika Gerschgorn**, Mendel's daughter, 6.

**Rosa Gerschgorn**, Aba's daughter, Mendel's sister, killed in the field on June 6 (1919), 20.

**Shmuel Ber Glantzov's (Gitza's son) wife**

**Yecheiel Berish (Esther Chaya's)**

**Chaya Golda and her daughter**

**Pinchas Goldman**, son of Hirsch, 48.

**Rivka Goldman**, daughter of Leib, 45.

**Susia Goldman**, Hirsch's (Son of Shmuel) wife

**Tuva Goldman**, son of Pinchas, all shot near bathhouse, 18.

**Chaim Greenbaum** (Chana Slova's)

**Hertz Greenbaum**, shoemaker

**Avrohom Guttman**, shoemaker

**Shimon Hantman**

**Yosel Hantman**

**Akiva Helfand and his wife, Chata Riva, their three sons and a daughter**

**Michel Hersch (Itzik Hersch's son)**

**Esther Herschel** (Eli Chaim Herschel's wife) and daughter **Feiga Herschel**

**Zalman Herschel's wife and child**

**Avrohom's (Chaim Herschel's son) wife**

**Moshe Chaim Herscheles (Steinberg)**

**Velvel Hochman's (Feivish's son) wife**

**Moshe Press Hoizgezund** (Lemeshke's son)

**Sholom Horowitz's (Schachne's son) three daughters**

**Shimon Horowitz's (Hirsch Leib's son) wife**

**Chaya Sora Huberman**, Wolf's daughter, Avrohom Moshele's wife, stabbed at home with a bayonet, 62.

**Shloima Mechel Huberman**, son of Moshe Golda's husband, 55.

**Buzzy Huberman** (Shmuel Zelig's daughter)

**Noson Jungreis** (Aaron Bedonis' grandchild)

**Sheva Kagan**, daughter of Yitzchok, wife of Shlomo the teller, who lived by Leibish Shabsis, 44.

**Yaakov Kagan, son of Shlomo, stabbed at home with a bayonet, 15.**

**Herschel Kapilopwitz**, the Rebbe Moshe's future son-in-law who came from Kamenetz, 23.

**Chaim Getzi Kaplan**, son of Alter, Monday night he was choked and then thrown into a cellar, 65.

**Alter Schneider Karshenbaum**, his daughter, who was Shloima's wife, and two children.

**Itzik Karshenbaum (Alter Schneider's) and the family**

**Isaac Katz and two sons, Dovid Leib and Moshe Yoel** (Moshe Yoel was killed in Grading)

**Schloima Leib Katz (Yisroel Hirsch's son), his wife and two sons**

**Sholom Katzav**, his wife and five children  
**Shlomo Yosef Isaac's Katzav (butcher) and his wife**  
**Itzik Yosel Kellenson**  
**Yosel Shmuel Isaacs Kerdman** and his wife and two children  
**Pinney Kerdman (Lozer's) and his wife, Baila**  
**Itamar Kichovitzky**  
**Noach Kirschenbaum's** son-in-law  
**Zelig Pigrishes Kirschner**  
**Avrohom Kirschner and his wife**  
**Shloima Michel Kirschner's son, Nachum**  
**Meir Kirschner**  
**Ita Krishtal**  
**Itzik Leib Kirschner (Yarid's son-in-law) and family**  
**Zusia Kitai (Habers)**  
**Yosef Kitover**, Rabbi Yisroel Kitover's son, he was paralyzed, 65.  
**Avrohom Kitover**, Yosef's son, 23.  
**Rabbi Mordechai Kitover's wife and six children, her father, and her son-in-law**, the Solopkivotzer Rabbi, all burned in a fire  
**Moshe Klares**, a broker for landlords and priests  
**Henoch Binem Kleiner's wife**, Chaya Liba, and her nephew, Berel  
**Dovid Kliban**  
**Chaim Kliban**  
**Dovrish Klug** (Bairach Cooper's Daughter)  
**Noson Koritner** (Berel's son)  
**Matel Korn**, Moshe's wife and Zlata's daughter, 40.  
**Sasya Korn**, Nachman's second wife, 35.  
**Pessie Korn**, Matel's daughter, two months.  
 All three were hiding in a lime pit, a peasant spotted them, and they were all shot.  
**Yaakov Kornblit**, son of Eliezer, 70.  
**Elyu Moshe Kornblit**, son of Yaakov, stabbed near the synagogue, lived for a day, 36.  
**Yecheiel Kornblit**, son of Yaakov, 42.  
**Miriam Kornblit**, Meshulem's daughter, 36.  
**Chantzi Kornblit**, daughter of Yecheiel, 18.  
**Tzipa Kornblit**, daughter of Yecheiel, 15.  
**Rochel Kornblit**, daughter of Yecheiel, 8.  
**Yehuda Yitzchok Kornblit**, Yecheiel's son, 2 weeks.  
**Meshulem Kovler and his wife**  
**Pesach Krishtal** (Binyaman's son)  
**Zusia Krishtal**, son of Pesach, his wife, and their five children  
**Avrohom Leib Krishtal** (son of Binyamin) and his wife  
**Fridel Kum**, famous for his quips and quotes, his wife and their grandchild, a tiny baby  
**Herschel Kum**, Fridel's son, his wife and child (his child became frozen while crying)  
**Avrohom Lazer** (Leib's son)  
**Naftali Lazer (Leib's), his wife and four children**  
**Muttel (Yaakov Leib's son)**  
**Baba (Dovid Leib's daughter)**, Rosen and her son, Leib  
**Moshe Lekman**, son of Mechel, 65.  
**Zalman and Ita Lerner and son, Yechezkel and daughter, Sima**  
**Itamar Lichovitzky**  
**Yosel Maddick's wife Shaindel and their five children**  
**Dr. Y.A. Masur** from Odessa, stabbed to death, 36.  
**Yisroel Avrohom Melamed** (previously Yayetchnik)  
**Moshe Melamed (Shtempel), his wife, his son Yecheiel and his wife and child**  
**Yosef Melech**, son of Yaakov, Ezra Cohen's son-in-law, 45.  
**Tuva Melech**, son of Ezra, 40.  
**Nunye Melech**, son of Yosef, 22.  
**Chana Melech**, daughter of Yosef, 11  
**Roise Melech**, daughter of Yosef, 9  
 (The Melechs were all shot in the house where a grenade was then thrown in.)

**Rochel (Chaim Mendele's daughter) and her family**

**Shlomo Mindlen**, son of Yaakov Zusia, 49.

**Meshulem Mordechai** (Yoel's), blacksmith

**Chaim Moshe** (Avrohom Aaron's son) (sexton), his wife and child

## N-Z

**Nechama's son Asher and his wife**

**Rabbi Novoseller's** wife and two daughters.

**Yosef Ofeh** (Chana's)

**Tova Baila Orband (Eni's) and a grandchild**

**Shaika Oxsmán** (Sora Yankel's son) and his brother

**Herschel Leib Pollack's wife, Miriam Dvorah, and their son, Moshe**

**Brocha (Alter Polick's daughter)** (She was a mute.)

**Yekel Portegal**, Leib's son, stabbed at home with a bayonet, 68.

**Ita Portegal**, Avrohom's daughter, stabbed at home with a bayonet, 65.

**Rivka Portegal**, Yekel's daughter, stabbed at home with a bayonet, 40.

**Asna Portegal**, Yekel's daughter, stabbed at home with a bayonet, 34.

**Nuta Postivess and his wife**

**Susia Principalke and her daughter**

**Mendel Rabin and his wife**

**Yosef Raver and his wife, Hennie**

**Gittel Rachmilevitch (Leib Polick's daughter), Shaya Aaron's (Nuta's son) wife, and her two children**

**Polick Raver's (Schochet's) wife**

**Yosel Rizshulinetzer and his wife**

**Mendel Moshe Ritzshilnitzer and his wife**

**Zeev Rochman and wife**

**Zusia Roiz**, son of Moshe, shot on the frozen river, 34.

**Yosef Roizman**, son of Gershon and husband of Chaytshe (son-in-law of Moshe Yaakov) was caught running away and hacked with a sword, 46.

**Chaytshe Roizman**, Moshe Yaakov's daughter, raped and killed in the street, 40.

**Sora Roizman**, Yosef's daughter, raped and killed in the street, 15.

**Menucha Roizman**, Yosef's daughter, raped and killed in the street, 13.

**Bina Roizman**, Alter's daughter, stabbed in the street with a sword, 65.

**Rochel (Shloima Rovo's) and her son**

**Zaida Rusia's wife**

**Yechiel Saltzman**, Bina Roizman's son-in-law, lived with Moshe Braver, stabbed at home, 35.

**Yisroel Saltzman**, Yechiel's son, stabbed at home, 8.

**Danya Saltzman**, Yechiel's daughter, stabbed at home, 1.

**Mr. Scheinberg, father of Mika, Toby, and Chaya**

**Yaakov Leib Schneider, his wife and two children**

**Noson Schochet**, son of Moshe, Avrohom Kirschner's son-in-law, 38.

**Gitel Schochet**, son of Avrohom, 33.

**Moshe Schochet**, son of Noson, 6.

**Yosel Schochet (Raber) and his wife**

**Yechiel Schochet (Wasserman) and a son, Velvel**

**Leib Schuster's son**

**Lebenyu Schuster's daughter**, a mute.

**Yaakov Segal's (Yossi's son) wife Sora Ita**

**Mutti Segal**, son of Aaron Shmuel, 23.

**Meir Segal**, Chaim Sholom's son

**Yosel Segal's son**

**Chaim Shemesh, his wife and son Moshe**

**Yehuda Ber Shenkman** (sexton in the learning hall) and their two children Shlomo and Zlata.

**Yosel Segal's son**

**Ephraim Shpantz** (died of a heart attack after the first pogrom)

**Reuven Sostchin**, son of Chaim, killed and thrown into a cellar, 55.

**Tzipa Sostchin**, Reuven's wife, 53.  
**Avrohom Sostchin**, son of Reuven, killed with a gun in the street, 28.  
**Chaim Sostchin**, son of Reuven, 18.  
**Tuva Sostchin**, son of Reuven, both stabbed with knives at home, 15.  
**Yenta Sostchin and her daughter, Chaya**  
**Yoel Sostchin** with a child in his arms  
**Machliye Shpert**, Simcha Goldman's daughter and five children  
**Asher Shuylsinger** from Galicia, a teacher in Kolterlige School, 32.  
**Feige Shulsinger**, from Galicia, first raped and then mutilated, the calf of her leg was cut, 30.  
**Chana Shmurak**, daughter of Efraim and Sorke Barnbaum, 40.  
**Gitel Shmurak**, daughter of Isaac, stabbed with a bayonet, 10.  
**Ber Leib Shmurak**, son of Avrohom, stabbed on the stoop of his brother-in-law's house, 23.  
**Shloima Shmurak**, Ber Leib's son.  
**Yankel Mannes Steinshleger**  
**Tsiril Steinshlager (Wolf Eli's daughter)**  
**Zisia Sternick and his wife, Fruma**  
**Moishe Stolyer and his wife**  
**Shmuel Yeshaya Sviner**, Avrohom's son, Asstant Chairman of the Community Council, Chairman of the Zion Organization, stabbed with a bayonet, 36.  
**Shifra Sviner**, Orin's daughter and Shmuel's wife, butchered like an animal, 27.  
**Velvele Swindler (Chana Manny's)**  
**Paisa Tchibaner and his family of eight**  
**Mutti Tut**  
**Avrohom Chaim Tzinis**, Bassie Wolf's son-in-law, stabbed while lying ill in bed, 37.  
**Chaim the Water Bearer (Vasserfirer) and his wife and four children**  
**Gershon Vatenmacher and his son and his grandson Yosef's family**  
**Menachem Verboch's wife Betty**  
**Yaakov Voghalt**, son of Moshe, their grandson from Kupin, stabbed with a bayonet, 15.  
**Moshe Chaim Weintraub** and his wife, Rivtzy (Rivka)  
**Mally Weintraub**, Chaim's daughter, stabbed with a bayonet, 38.  
**Michel Weintrab and family**  
**Mendel Weintraub** (Mechel Meir Mendel's son)  
**Rochel Weintraub**, Moshe's daughter, 5.  
**Chaim Weintraub**, Moshe's son, stabbed, 1 1/2.  
**Avrohom Itzis Yasel** (Bella's), his wife and two children  
**Mordechai Yosef's wife** (Baum)  
**Yosel the Redhead's son, Chaim**  
**Dvorah Velvel Zafrin** and a 10-day-old child  
**Fradel Zeigerman**, daughter of Pinchas, Aharantzi Itzy Bidanis' wife, 65.  
**Yerachmiel Zeigerman** and his wife and daughter  
**Herschel Zeigerman** (Yerachmiel's son)  
**Susi Zilberg**, Yisroel Schneider's daughter, stabbed naked in the street, 22.  
**Gedal Yahu Zilberman**, son of Zalman Yaakov, found sitting up with a quart of water in his hands; killed in his house, 67.  
**Sora Riva Zilberman**, daughter of Isaiah, killed at home, 65.  
**Manele Zilberman**  
**Simcha Zussman** from Galicia, Yekel Portegal's son-in-law, shot in a peasant's garden, 30.  
**Yosel Zweig** (Shmuel Chaim's son)  
**A girl from Satanov and 10 other strangers**

# Orphans of the Felshtin Pogroms, 1919

The following, in alphabetical order, are names of Felshtin orphans who went to Lemberg (now Lvov). Most lost their parents in the pogroms of 1919. This list is from *Felshteen; zamulbukh lekoved tsum ondenk fun di Felshteener kdoyschim Felshteen; in memory of all those who were killed in the Pogroms of Felshteen in the year 1919*, Posy-Shoulson Press, New York, 1937. Translated by Sora Ludmir for the Felshtin Society.

## A-E

Moshe Barnbaum, 7  
Velvel Bernstein, 6  
Yechiel Bernstein, 9  
Mendel Dubocher, 13  
Moni Dubocher, 12  
Naftali Dubocher, 9  
Dovid Dubocher, 7  
Dvosi Elefant, 17

## F-M

Toiba Forman, 12  
Guni Forman, 12  
Tzipa Forman, 8  
Yosef Forman, 5  
Yosef Gendlier, 11  
Leah Gershgor, 4  
Shifra Goldman, 11  
Mani Greenbaum, 17  
Isaiah Gurtman, 14  
Mani Gurtman, 10  
Yosef Karschenbaum, 11  
Shmuel Katz, 14 (his brother, Mayer, and his sister, Feiga, remained in Felshtin)  
Michel Katz, 14  
Itzik Yosel Kellenson  
Zelda Kellenson, 13  
Gelly Kellenson, 11  
Leib Kellenson, 6  
Sheva Kellenson, 10  
Shprintze Kellenson, 6  
Golda Kellenson, 3  
Eliezer Kligman, 15  
Chava Kligman, 12  
Gitel Kligman, 10  
Ita Kornblit, 5  
Ita Kovler, 16  
Yenta Kristal, 16  
Freida Kristal, 14  
Moshe Kristal, 12  
Kreina Kristal, 14  
Yehuda Kristal, 2  
Moshe Kum, 4  
Elozor Laber, 16  
Chaim Laber, 12  
Shmuel Laber, 10  
Esther Leibowitz, 16

Rivka Lerner, 23  
Dvosi Lerner, 16  
Golda Lerner, 15  
Sora Lichavetsky, 14  
Mendel Milstein, 13  
Chana Milstein, 15  
Ida Modick, 10  
Zisel Modick, 12

## N-Z

Breina Pomerantz, 11  
Many Pomerantz, 23  
Baila Raber, 15  
Yitzchok Raber, 10  
Chaika Raber, 14  
Sosi Rabin, 10  
Baila Rabin, 8  
Eti Rabin, 6  
Mika Scheinberg, 16  
Toby Scheinberg, 15  
Chaya Scheinberg, 12  
Esther Shapiro, 16  
Yaakov Shapiro, 15  
Leibish Shapiro, 10  
Moshe Shmuran, 16  
Avrohom Shmuran, 15  
Ita Sostchin, 15, lost a hand and was crippled  
Batya Sostchin, 8  
Zisia Shpantz, 10  
Mayer Shpantz, 15  
Breina Tut, 9  
Herschel Tut, 7  
Yitchock Tzines, 19  
Chaim Tzines, 9  
Sora Tzines, 7  
Avrohom Tzines, 2  
Yitzchok Wasserman, 14  
Sora Wechsler, 6  
Mika Weintraub, 16  
Chava Weintraub, 9  
Velvel Weintraub, 7  
Moshe Chaim Zilberman, 15  
Brocho Zilberman, 10  
Charne Zilberman, 10  
Elka Zilberman, 6  
Shaindel Zilberman, 4  
Noah Zilberman, 7

# STATEMENTS ON GERMAN FASCIST INVADERS' CRIMES AGAINST SOVIET CITIZENS IN FELSHTIN, CHEREROVTSY AND CHERNOOSTROV DISTRICTS OF KAMENETS-PODOLSK REGION

(In the case there are lists of the citizens driven away and shot)

June 9, 1944

Translated by Efim Melamed for the Felshtin Society

## STATEMENT

We, the undersigned, Felshtin District Committee consisting of its Chairman - the Communist Party Regional Committee Secretary Comrade Ishchenko Grigoriy An., District Executive Committee Chairman Comrade Shevchuk M.V., Director of District department of public education Comrade Lysy O.F., Chief of Home Affairs Regional department Comrade Goncharenko S.V., Regional Health Department Head Comrade Stary A.N., priest Gaidenko T.N., plenipotentiary of the Regional Committee to Investigate Crimes Committed by German Fascist Invaders Comrade Dyachenko P. E., have drawn up the present statement about damages and losses caused by German fascist invaders and their accessories in Felshtin District.

The District Committee to Investigate Crimes Committed by German Fascist invaders ascertained:

1. Forcibly driven away to German slavery	2138 persons
2. Brutally tortured citizens	235 persons
3. Damage caused by German fascist invaders to collective farms in rubles	46,184,816
4. Damage to organizations and institutions	4,434.135
5. Damage to Soviet citizens	7,938,687
The total damage	58,557,658 rubles 5

The present statement is drawn up on the basis of the collective farms' statements from #1 to 32, organizations statements from #1 to 16, citizens' statements from # 1 to 402.

The Committee established the caused damage and losses on the places of the tragic events and confirms their trustworthiness.

The following materials and documents are enclosed to the statement:

1. 32 collective farms statements,
2. 16 organizations statements,
3. 402 USSR citizens statements.

Committee Chairman [signature] /G. Ishchenko/

Committee members:

1. [signature] /Shevchuk/
2. [signature] Goncharenko/
3. [signature] /Stary/

# War Crimes

**Registers of statements, generalized information about German-fascist invaders crimes, and the list of war criminals and their accomplices who committed crimes in Kamenets-Podolsk Region.**

Generalized information about crimes committed by German-fascist occupationists and their accessories on the territory of Kamenets-Podolsk Region in Ukrainian SSR.

Translated by Efim Melamed for the Felshtin Society. Document collected by Yad Vashem and provided courtesy of Vadim Altskan, U.S. Holocaust Museum. Translator's note: All the names in the table are transliterated. In the Russian language, when a proper noun becomes an attribute, it changes; e.g., Baslia becomes *Basaliyskiy* District, Polonnoye becomes *Polonkskiy*, etc.

#	Districts	Number of tortured, shot, hanged Soviet citizens	Including prisoners of war	Number of Soviet citizens driven to German slavery
1	The City of Kamenets-Podolsk	85,000	6,000	5,000
2	The City of Proskurov	81,000	65,000	92
3	The Town of Shepetovka	30,000	20,000	273
4.	Antoninskiy District	300	-	4,885
5	Basaliyskiy	385	-	4,234
6	Berezdovskiy	735	-	1,235
7	Vinkovetskiy	4,385	-	2,941
8	Volkovinstskiy	379	-	1,836
9	Volochiskiy	9,297	22	3,982
10	Gorodokskiy	159	11	3,725
11	Gritsevskiy	1,913	8	4,285
12	Derazhnyanskiy	3,810	432	2,771
13	Dolzhoskiy	327	-	7,195
14	Dunayveteskiy	12,000	-	2,250
15	Izyaslavskiy	11,000	6,000	1,863
16	Krasilovskiy	4,500	-	4,841
17.	Letichevskiy	7,200	-	2,162
18.	Lyahovetskiy	3,413	51	s 3,227
19.	Medgibozhskiy	2,588	-	1,710
20.	Minkovetskiy	3,133	-	2,132
21.	Mihalpolskiy	93	22	1,587
22	Novo-Ushitskiy	3,222	-	3,166

#	Districts	Number of tortured, shot, hanged Soviet citizens	Including prisoners of war	Number of Soviet citizens driven to German slavery
23.	Osyninskiy	1,745	5	4,788
24.	Ostropolskiy	69	-	3,157
25.	Pluzhnyanskiy	185	20	3,084
26.	Polonskiy	8,679	-	1,954
27.	Proskurovskiy	101	-	3,584
28.	Satanovskiy	647	-	1,958
29.	Slavutskiy	150,000	150,000	2,822
30.	Smotrichskiy	1,595	-	4,490
31.	Solobkovetskiy	799	-	1,915
32.	St[aro]Konstantinovskiy	20,000	3,300	2,497
33.	St[aro]Sinyavskiy	2275	-	2,543
34.	St[aro]Ushitskiy	820	-	3,109
35.	Teophipolskiy	1,298	-	3,489
<b>36.</b>	<b><i>Felshiniskiy</i></b>	<b>235</b>		<b>2,138</b>
37.	Chemirovetskiy	161	-	3,125
38.	Cherno-Ostrovskiy	109	-	3,042
39.	Shepetovskiy	-	-	1,682
40.	Yarmolinetskiy	20,000	5,000	2,015
	<b>Total:</b>	<b>474,627</b>	<b>255,876</b>	<b>116,734</b>

Chairman Deputy of Kaments-Podolsk Regional  
Committee to Investigate Crimes Committed by German Fascist  
Occupationists and their Accomplices  
Kovbasyuk [signature]  
Executive Secretary P. Cheush [Signature]

*Felshatin listing from One Hundred Shtetls of Ukraine. Issue One: Jewish Communities of Podoliya. Jerusalem Center for the Documentation of the Diaspora Heritage and the Institute for the Investigation of the Jewish Diaspora (Petersburg Jewish University), 1997. Translation courtesy of Dr. Mel Werbach.*

FELSHTIN (since 1947 Gvardeskoye) is a settlement in the Khmel'nitskiy area. Until 1923, it was part of the Proskurov district of the Podolsk province. The town is first mentioned in historical documents in 1584.

Jews lived in Felshatin since the first half of the eighteenth century. A pogrom on February 16, 1919 resulted in the loss of about 600 Jews.

In 1765, there were 469 Jews in Felshatin; in 1897, there were 1885 Jews (95% of the population); in 1923, there were 1003 Jews.

In 1941-2, locals killed the majority of Felshatin Jews. In February, 1942, about 300 Jews were sent to work on the construction of a road; many of them died of intolerable conditions or were executed. Those who survived were murdered in the autumn of 1942. No Jews now live in the town (1990s).

In Gvardeskoye, some of the houses in the former Jewish area remain. In the center, a stone synagogue from the 19th century remains. There is also a ruined 19<sup>th</sup> century cemetery with several gravestones that have escaped destruction.

# The Jewish Landsmanschaften of New York

Translated by Sid Shaievitz

PREPARED BY THE YIDDISH WRITERS' GROUP OF THE FEDERAL WRITERS' PROJECT

Works Progress Administration in the City of New York

Published by the I.L. PERETZ YIDDISH WRITERS' UNION, New York, 1938

First Felshtiner Progressive Benevolent Association. Meetings: First and third Saturdays, 40 East 7<sup>th</sup> Street (Manhattan). Organized: 1905 with seven members, now 110 members. Composition: Mixed, 5% American born, 10% are not Felshtin compatriots. Language spoken at meetings: Yiddish. Cultural Activities: lectures, entertainment, distributing printed materials. Purpose: Mutual aid, sickness and death benefits, cemetery plots, loan bank, fund for needy, support of local institutions. Secretary: I. Fishbayn, 724 East 160th Street, Bronx.

First Felshtiner Women's Auxiliary. Meetings: First and third Saturdays, 40 East 7<sup>th</sup> Street (Manhattan). Organized: 1934 with seven members, now 60 members. Composition: Housewives, 5% American born, 10% are not Felshtin compatriots. Language spoken at meetings: Yiddish. Cultural Activities: lectures, entertainment, helping distribute printed materials, fund for needy, support of local institutions. Secretary: Mrs. Mini Kum, 1978 Bathgate Avenue, Bronx.